

**Besuchen Sie uns am Standort Schöppenstedt**  
Neue Straße 33, 38170 Schöppenstedt, Tel.: 05332 947689

Öffnungszeiten: Montag – Freitag 09.00 – 17.00 Uhr

**autohaus osterwieck** T. 039421 6140 | info@autohaus-osterwieck.de | www.die-autohaus-gruppe.de

Wir freuen  
uns auf Sie.



**DER NEUE FORD TOURNEO COURIER**

FORD TOURNEO COURIER TREND  
Neues Modell  
ab  
**€ 25.450.-**

Soeben eingetroffen.

Verbrauch nach WLTP\*: Kraftstoffverbr.(komb.): 7,0l/100km; innerstädtisch: 7,9l/100 km, Landstraße: 6,0l/100 km; Autobahn: 7,9l/100 km; CO<sub>2</sub>-Emission(komb.): 159 g/km

**PISKE** Der Ford-Store  
GmbH von Wolfenbüttel  
Ahlumer Straße 86 · 38302 Wolfenbüttel · Tel. 0 53 31/9 70 20

## Bürgermeisterin Andrea Föniger sieht eine überwiegend positive Entwicklung und gibt einen Ausblick aufs neue Jahr

Rund vier Wochen nach dem Jahreswechsel lässt Schöppenstedts Bürgermeisterin Andrea Föniger (SPD) das vergangene Jahr noch einmal Revue passieren. Neben vielen positiven Aspekten gibt es rückblickend für sie vor allem zwei Dinge zu bemängeln. Welche das sind und welche Vorhaben in und um Schöppenstedt samt dessen Ortsteilen in diesem Jahr umgesetzt werden sollen, darüber sprach das Stadtoberhaupt mit dem Stadtspiegel.

### Schöppenstedt

Zunächst bedankte sich die Bürgermeisterin bei den Mitgliedern des Stadtrats, der Verwaltung und des Bauhofs, allen ehrenamtlichen Helfern der verschiedensten Bereiche sowie allen Bürgern, die in ganz unterschiedlicher Funktion und Weise die positive Entwicklung der Stadt im vergangenen Jahr gefördert hätten.

Angesprochen auf Ereignisse und Entwicklungen, die ihr aus den vergangenen Monaten positiv in Erinnerung geblieben sind, entgegnete Föniger: »Beeindruckt haben mich zuletzt das Weihnachtsoratorium unter der Leitung von Julian Heider sowie das Neujahrskonzert durch das Orchester des Nordharzer Städtebundtheaters. Ich freue mich auch über positive Resultate und Entwicklungen von Vereinen und Mannschaften. Auch die FiSch-Radtour war erneut ausgebaut. Selten hat zudem unser Stadtfest so viele Besucher wie im vergangenen Jahr angezogen. Toll waren auch das Osterfeuer und das Osternest, das Maibaumfest, das immer größer werdende Ackerfest und die schönen Advents- und Flohmärkte. Die Schulen und das Jugendzentrum, wo demnächst auch eine Jugendstunde geplant ist, leisten zudem großartige Arbeit. Letztendlich steigt auch die Einwohnerzahl weiter und steht mittlerweile bei 5667.«

Neben diesen zahlreichen erfreulichen Fakten, zu denen auch die Installation der neuen WC-Anlage am Marktplatz gehört, gibt es jedoch auch Dinge, die die Bürgermeisterin negativ gestimmt haben bzw. stimmen: »Zum einen war ich etwas enttäuscht über die Teilnehmerzahl an der Kranzniederlegung zum Volkstrauertag. Gerade in der aktuellen Politik- und Weltlage sollten wir an solchen Tagen



Möchte auch im Jahr 2024 die Entwicklung der Elmstadt gemeinsam mit der Verwaltung und den Bürgern vorantreiben: Schöppenstedts Bürgermeisterin Andrea Föniger

mehr Präsenz zeigen. Zum anderen sollten wir gemeinsam auch die Sauberkeit unserer Stadt im Auge behalten. An verschiedenen Stellen wird Müll und Unrat unsachgemäß entsorgt oder Eigentum mit Farbe beschmutzt. Hier liegen inzwischen auch Anzeichen vor.«

Neben dem ständigen Bemühen, gemeinsam mit dem Engagement aller Bürger die Stadt sauberer zu machen, gibt es für das Jahr 2024 zahlreiche Vorhaben, die mit den Mitteln aus dem bereits beschlossenen und aktuell ausgeglichenen Haushalt für 2024 auf den Weg gebracht bzw. in die Tat umgesetzt werden sollen. »Im Investitionsplan der Stadt sind unter anderem Mittel für die Anschaffung von Spielgeräten, die Pflasterung von Abfall-Containerplätzen,

die Umstellung auf bisher noch fehlende LED-Straßenbeleuchtung, neue Blumenampeln oder Pflanzkästen für den Marktplatz sowie neue E-Ladesäulen eingeplant. Ein Augenmerk liegt zudem auf der Instandsetzung bzw. Erneuerung der Akustikanlage in der Eulenspiegelhalle. Die technischen Anlagen wie Beamer, Mikrofon und Headset sollen auf einen aktuellen und bedarfsgerechten Stand gebracht werden. Des Weiteren soll die Rasenfläche am Jugendzentrum zu einer sogenannten Multifunktionsfläche für Ballsportarten umgestaltet werden. Damit kommt

man einem großen Wunsch von Kindern und Jugendlichen entgegen. Dazu wird zunächst eine professionelle Vorplanung erfolgen, zu der Nutzer und Interessierte später einbezogen werden sollen«, berichtete Andrea Föniger zu den Planungen.

Laut der Bürgermeisterin ebenfalls beschlossen sei die Erstellung eines Fahrradverkehrskonzepts. Mit einem Gutachten solle geprüft werden, inwiefern Verbesserungen für den Zweiradverkehr möglich seien. Zudem wurde die Prüfung von zwei Bedarfsampeln an der Neuen Straße beim Landkreis Wolfenbüttel beantragt. Diese seien sowohl für den Bereich am Friedhof als auch im Bereich der Bushaltestelle nahe Autohaus Wiegand wünschenswert. Gerade hier wäre eine Ampel eine verbesserte Querungshilfe für Schulkinder aus dem Bereich Sandberg.

Wichtig, so Föniger, sei den Entscheidern im Schöppenstedter Rathaus auch der Lückenschluss für den Radweg nach Samleben. »Im Bereich der Samleber Straße (Ortsausgang) sind die entsprechenden Grundstücke dazu angekauft worden. Die Bauarbeiten sollen entsprechend der Verfügbarkeiten gestartet werden. Zudem sollen die Dorfgemeinschaftshäuser behindertengerecht umgerüstet werden. Im Dorfgemeinschaftshaus Eitzum besteht zudem aufgrund eines Wasserschadens akuter Handlungsbedarf«, erläuterte Föniger, die alle Einwohner ermutigt, engagiert zu bleiben, Rückgrat zu zeigen und die neuen Herausforderungen gemeinsam anzugehen.

Sebastian Nickel

**Apotheke Schöppenstedt**

**Apotheke Schöppenstedt Neue Str. 1E**  
38170 Schöppenstedt  
Apotheker Volker Seybold e.K.  
Mo. - Fr. 8.00 h - 19.00 h Sa. 9.00 h - 13.00 h  
Tel.: 0 53 32/17 77 - Fax: 0 53 32/9 36 68 74

**Zu Hause wohnen bleiben!**

Nutzen Sie den staatlichen Zuschuss in Höhe von bis zu 4000€ bei Pflegebedürftigkeit.  
Für diese 4000€ erhalten Sie bei uns einen neuen, geraden MARKEN-Treppenlift incl. Einbau.  
Wir führen Innen- und Außenlifte für jede Einbausituation.  
Kostenlose Fachberatung bei Ihnen zu Hause, inkl. Unterstützung bei der Zuschussbeantragung.

**Tel. 05353 9172-29**

**WL LIFT SYSTEME** Sichern Sie sich Ihren Beratungstermin!

Fallersleber Str. 12 · 38154 Königslutter  
info@wl-liftsysteme.de · www.wl-liftsysteme.de

**Treetime**  
Fachbetrieb für Landschafts- und Baumpflege

- Baumpflege nach ZTV
- Seilklettertechnik, Hubsteiger
- Baumfällungen
- Baumkontrolle-/Gutachten
- Sturmschadenbeseitigung
- Strauch- und Obstbaumschnitt
- Naturschutzarbeiten
- Landschaftspflege
- Wurzelfräsen ...
- Brennholzverkauf

Tel.: 0 53 31-93 20 21  
Mobil: 0176-637 956 26  
www.treetime-tr.de

**Nachhaltigkeit ist unser Ziel!**

**DUBKE**  
Haus- & Wohnungsräumungen

- ↳ Haus-, Gewerbe- und Wohnungsräumungen mit Wertanrechnung
- ↳ Umzüge / Transport
- ↳ Extremberäumungen/ Messiberäumung
- ↳ Tapeten- und Bodenbelagsentfernung, Fliesenentfernung

Inh.: Roman Dubke | Telefon: 01 78/566 27 57 | www.dubke-service.de | E-Mail: info@dubke-service.de

**Scheiben-Doktor.de**  
Reparatur & Austausch powered by Car King

**Scheiben-Doktor Wolfenbüttel**  
Inh. André Gregus  
Adersheimer Str. 85a  
Telefon 05331 31584

**Scholz** **50 Jahre** 1971-2021

0 53 52 - 27 27

**FARBEN • TAPETEN • TEPPICHBÖDEN**  
**• DESIGNBELÄGE • PARKETT**

**Beim Kauf eines Teppichbodens:**

- Lieferung gratis
- Verlegung 45,- € (lose im privaten Wohnbereich)

**SCHÖNINGEN • WEINBERGSTRASSE 1**

**Glaserei und Gebäudereinigung Reineke**  
Verglasungen • Glas- und Fensterreinigung  
Reparaturen • Bildereinrahmung

**Zentralruf Tel. 0 53 52/24 48**  
für Schöningen, Königslutter, Helmstedt, Schöppenstedt

**Mein schöner Garten 2024**  
Baum- und Gehölzschnitt

**www.isensee-gartenbau.de**

**Besuchen Sie uns am Standort Schöppenstedt**  
Neue Straße 33, 38170 Schöppenstedt, Tel.: 05332 947689

**Öffnungszeiten:** Montag – Freitag 09.00 – 17.00 Uhr

**autohaus osterwieck** T. 039421 6140 | info@autohaus-osterwieck.de | www.die-autohaus-gruppe.de

Wir freuen  
uns auf Sie.



## Daniel Glattauers »Wunderübung« in der Stadtkirche

Die Stadtkirche verwandelt sich für einen Abend wieder zum Theatersaal. Die Propstei Königslutter lädt am Sonnabend, dem 17. Februar, um 18 Uhr zu einer Lesung ein. Nach den großen Lesungserfolgen des E-Mail-Romans »Gut gegen Nordwind« und der Fortsetzung »Alle sieben Wellen« im Februar 2023 werden Corinna Tjiang und Propsteikantor Matthias Wengler gemeinsam mit dem Berliner Journalisten, Autor und Übersetzer André Mumot mit der »Wunderübung« ein weiteres Erfolgsstück des österreichischen Autors Daniel Glattauer zur Aufführung bringen.

### Königslutter

Das Publikum in der Stadtkirche darf sich auf einen Abend voller Überraschungen und treffsicherer Pointen freuen: Daniel Glattauer hat sich für seine Komödie »Die Wunderübung«

eines zerstrittenen Ehepaares mittleren Alters angenommen und schickt die beiden in eine Paartherapie. Joana und Valentin sind erfahrene und smarte Streiter. Sie kontern schlagfertig, reagieren geistesgegenwärtig, nutzen brillant rhetorische



Matthias Wengler, Corinna Tjiang und André Mumot versprechen einen unterhaltsamen Abend in der Stadtkirche

Tricks und stellen den Therapeuten vor eine schier unlösbare Aufgabe. Wenn sich zwei streiten, freut sich der Dritte ganz bestimmt nicht – wenn er ihr Paartherapeut ist. Der zieht alle Register seines Könnens. Bis zur Wunderübung...

Mit dieser Komödie beweist Glattauer erneut, dass er ein Meister des Wortes ist. Mit pointierten Dialogen schafft er es gekonnt, die feinen Zwischentöne im Dschungel der Gefühle darzustellen. Gerne schaut man

dem Paar beim Scheitern zu. Oder scheitert am Ende der Therapie? Da hilft nur ein Wunder! Das Stück wurde 2015 in den Wiener Kammerspielen uraufgeführt und 2018 mit Devid Striessow, Aglaia Szyszkowitz und Erwin Steinhilber verfilmt.

Karten für diesen Abend gibt es für 20 Euro (10 Euro für Schüler und Studenten) in der Buchhandlung Kolbe – Sarinas Bücher- und Spieleparadies in Königslutter sowie auf www.coramclassic.de.

### Königslutter



Die nächste Kabarettveranstaltung des Kulturvereins Königslutter findet am Sonnabend, dem 17. Februar, um 19 Uhr im APZ-Festsaal, Vor dem Kaiserdom 10, statt. Einlass ist ab 18.30 Uhr. Karten gibt es für 20/25 Euro im Vorverkauf in der Buchhandlung Kolbe – Sarinas Bücher- und Spieleparadies und an der Abendkasse. Auftreten wird der Kabarettist HG. Butzko mit seinem Programm »Ach ja«. Wer kennt nicht den Spruch: Wir haben die Erde von unseren Kindern nur geliehen? Aber mal ehrlich, damit war doch nicht gemeint, dass die Blagen das ernst nehmen, die Leihgabe zurückfordern, und bloß, weil wir über unsere Verhältnisse gelebt haben, keinen Kredit mehr gewähren. Da stellt sich doch die Frage: Wie konnte es nur so weit kommen? Und weil HG. Butzko vor 25 Jahren anfing, Kabarett zu machen, wagt er jetzt einen Blick in die Mahnbescheide des vergangenen Vierteljahrhunderts, und da zeigt sich: Es ist an der Zeit, Bilanz zu ziehen und abzurechnen mit den Tricksern und Täuschern, den Blinden und Blendern, den Gewählten und Wählern, den Metzgerinnen und Kälbern. Und deswegen beleuchtet der »Gelsenkirchener Hirschrümpf« des deutschen Kabarettists noch mal alle Lügen, Vertuschungen und falschen Versprechungen der vergangenen 25 Jahre aus Politik, Wirtschaft und Medien. Also nicht alle. Dann würde das Programm vier Tage dauern. Aber wenn man verstehen will, warum wir heute da stehen, wo wir stehen, müssen die Verbindlichkeiten der Vergangenheit vollstreckt werden, damit das Unverbindliche in Zukunft auf der Strecke bleibt.

### Königslutter

## Preisskat bei der TSGK

Bei der TSG Königslutter, An der Stadtmauer 18, findet am Sonnabend, dem 10. Februar, um 15 Uhr ein Preisskat im Jugendraum statt. Gespielt werden zwei Serien zu jeweils 48 Spielen nach den deutschen Skatregeln. Maximal 40 Personen können teilnehmen. Jeder Teilnehmer erhält einen Preis, das Startgeld beträgt 20 Euro. Essen, kalte und warme Getränke werden angeboten. Anmeldungen können an Torsten Dill unter to.dill@t-online.de oder 0176/32 29 05 80 (bevorzugt per Whatsapp) gerichtet werden.

## Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir Dachdecker und Zimmerer (m/w/d).



### Jaggi Holzbau

Zimmermeister und Betriebswirt

Ringstraße 10  
38384 Gevensleben  
OT Watenstedt

Tel.: 0 53 54-7 59 28 40  
jaggiholzbau@gmx.de  
www.jaggi-holzbau.de

- Dachstühle
- Dacheindeckung
- Fachwerkbau & -sanierung
- Baudenkmalpflege
- Fassadenbekleidung
- Balkone, Terrassen, Carports
- Trockenbau & Innenausbau
- Einbau von Fertigelementen
- Modernisierung nach EnEV
- Reparaturen
- Beratung & Planung

Mein schöner Garten 2024  
Baum- und Gehölzschnitt

www.isensee-gartenbau.de

**Dachdeckermeister**  
Andreas Drube

**Geselle oder Meister gesucht**

(m/w/d)

Betriebsübergabe in 5 bis 8 Jahren geplant

Tel. 05352-9062290 oder 0151-21781291 • Mail: dachhilfe@freenet.de

**team energie Helmstedt**  
team energie GmbH & Co. KG  
Emmerstedter Str. 16a | 38350 Helmstedt | Tel 05351 31377

- HEIZÖL
- DIESEL
- ADBLUE
- ERDGAS
- STROM
- PELLETS
- SCHMIERSTOFFE

Wir machen's möglich! www.team.de

**DUBKE**  
Haus- & Wohnräume

- ↳ Haus-, Gewerbe- und Wohnräume mit Wertanrechnung
- ↳ Umzüge / Transport
- ↳ Extremberäumungen / Messberäumung
- ↳ Tapeten- und Bodenbelagsentfernung, Fliesenentfernung

Inh.: Roman Dubke | Telefon: 0178/5662757 | www.dubke-service.de | E-Mail: info@dubke-service.de

**angel's** ...himmlische Ideen tapeziert und gestrichen.

**Angelika Schröter**  
Königslutter/Rhode  
www.ihre-malermeisterin.de

**Ihre Malermeisterin**  
Tel. 053 65/20 87-01  
angels@ihre-malermeisterin.de

**Zu Hause wohnen bleiben!**

Nutzen Sie den staatlichen Zuschuss in Höhe von bis zu 4000€ bei Pflegebedürftigkeit. Für diese 4000€ erhalten Sie bei uns einen neuen, geraden MARKEN-Treppenlift incl. Einbau. Wir führen Innen- und Außenlifte für jede Einbausituation. Kostenlose Fachberatung bei Ihnen zu Hause, inkl. Unterstützung bei der Zuschussbeantragung.

**Tel. 05353 9172-29**

**WL LIFT SYSTEME** **Sichern Sie sich Ihren Beratungstermin!**

Fallersleber Str. 12 • 38154 Königslutter  
info@wl-liftsysteme.de • www.wl-liftsysteme.de

**Treetime**  
Fachbetrieb für Landschafts- und Baumpflege

- Baumpflege nach ZTV
- Seilklettertechnik, Hubsteiger
- Baumfällungen
- Baumkontrolle-/Gutachten
- Sturm- und Obstbaumschnitt
- Strauch- und Obstbaumschnitt
- Naturschutzarbeiten
- Landschaftspflege
- Wurzelfräsen ...
- Brennholzverkauf

Tel.: 0 53 31-93 20 21  
Mobil: 0176-637 956 26  
www.treetime-tr.de

**Nachhaltigkeit ist unser Ziel!**

**Glaserei und Gebäudereinigung Reineke**  
Verglasungen • Glas- und Fensterreinigung  
Reparaturen • Bildereinrahmung

**Zentralruf Tel. 0 53 52/24 48**  
für Schöningen, Königslutter, Helmstedt, Schöppenstedt

**Schloß Schöningen**  
Restaurant • Cafe • Biergarten • Hotel • Saal

jeden Sonntag  
**Frühstücksbüfett**  
8.30 bis 11.30 Uhr

**JEDEN Sonntag** ↻ **Schnitzel-Tag: ab 9,90 €\***  
\*Angebot gilt nicht an Feiertagen. **mit Beilagen**

**Burgplatz 1 • 38364 Schöningen**  
☎ 0 53 52-90 75 90 • ✉ principale@t-online.de

Schreiben Sie uns unter: info@stadtspiegel24.de

**Besuchen Sie uns am Standort Schöppenstedt**  
Neue Straße 33, 38170 Schöppenstedt, Tel.: 05332 947689

**Öffnungszeiten:** Montag – Freitag 09.00 – 17.00 Uhr

**autohaus osterwieck** T. 039421 6140 | info@autohaus-osterwieck.de | www.die-autohaus-gruppe.de

Wir freuen  
uns auf Sie.



## Die FSV will gestärkt und austrainiert in die Rückrunde starten

Erst kürzlich hat die FSV Schöningen 2011 die Verstärkung ihres Oberliga-Fußballteams mit dem sportlichen Leiter Oliver Jonas und dem Stürmer Tom Bierschenk bekanntgegeben. Zudem soll das aktuelle Trainingslager in der Türkei einen weiteren positiven Schub für die Rückrunde bringen, in der die FSV wieder im oberen Drittel angreifen möchte.

### Schöningen/Side

Oliver Jonas will als sportlicher Leiter dafür Sorge tragen, im Mannschaftsbereich weiter zu wachsen und an Professionalität zu gewinnen. Über sieben Jahre lang hat er beim VfV 06 Hildesheim zunächst in der U-19 dann bei den 1. Herren gespielt. Auch als Co-Trainer und später als Teammanager unterstützte er die Mannschaft in der Regionalliga. »Jetzt wird er bei uns den sportlichen Bereich in Zusammenarbeit mit dem Trainerteam auf eine neue Ebene heben und das Team und den Verein stetig weiterentwickeln«, so der FSV-Social-Media-Beauftragte Thomas Lubetzki.

Mit Tom Bierschenk gewinnt die Spielvereinigung einen jungen Stürmer, der in der Jugend beim Halleschen FC, darauf ein halbes Jahr in Ingolstadt und dann wieder in Halle angriff. Neun Kurzeinsätze in der 3. Liga kann Bierschenk vorweisen. Seine Hauptposition ist das Sturmzentrum, allerdings kann er auch über den linken Flügel agieren. »Mit ihm sind wir gerade in



FSV-Präsident Karsten Kräcker (l.) mit den beiden Neuzugängen: Stürmer Tom Bierschenk (M.) und sportlicher Leiter Oliver Jonas

der Offensive nochmal flexibler aufstellbar«, so Lubetzki.

Beide sind pünktlich zur FSV dazugestoßen, um sich sogleich im Trainingslager im türkischen Side intensiv ins Team zu integrieren. Vor Ort standen für die erste Herrenmannschaft vom 19. bis 26. Januar täglich zwei Trainingseinheiten auf dem Programm. Schwerpunkte lagen auf

dem Individualtraining – zum Beispiel mit Torschuss- und Flankenübungen – sowie auf speziellen Einheiten zu Standardsituationen und dem regenerativen Training. »Eine Herausforderung, bei der das Trainerteam gegen die Spieler antritt, haben wir außerdem eingestreut. Das können sich Interessierte gern auch auf unseren Social-Media-Kanälen ansehen«, empfiehlt Lubetzki. Außerdem absolvierte die FSV während der Reise zwei Testspiele. Die Begegnung gegen den türkischen Viertligisten Kortuteli Belediye s.k. endete 2:2. »Wir haben stark angefangen und sind mit 2:0 in Führung gegangen (zweimal Christian Beck, 21. und 34. Minute). Leider aber haben wir es trotz Großchancen verpasst, den Sack zuzumachen,

sodass wir kurz vor der Halbzeit das 2:1 (40.) kassierten und in der zweiten Hälfte sogar den Ausgleich (81.) hinnehmen mussten«, gibt Lubetzki den Spielverlauf wieder. Das zweite Testspiel gegen den Bischofswerdaer FV, der ebenfalls zum Trainingslager in der Türkei gastierte, fand nach Redaktionschluss statt.

Mit Rückkehr aus dem Trainingslager steht am Sonntag, dem 28. Januar, um 15 Uhr auswärts ein weiterer Test gegen den Haldensleber SC auf dem Plan, bevor die FSV Schöningen am Sonntag, dem 3. Februar, um 14 Uhr mit einem Nachholspiel aus der Hinrunde beim SV Atlas Delmenhorst (ebenfalls auswärts) wieder in die Punktwertung einsteigt. Es folgen die ersten Rückrundenspartien gegen den Heeslinger SC am 11. und das erste Heimspiel gegen STK Eilvese am 17. Februar um 14 Uhr.

Als Ziel für die aktuelle Spielrunde hat das Team schon vor der Saison ausgegeben, möglichst wieder auf Rang fünf oder besser zu enden. Daran halten die Verantwortlichen auch weiterhin fest. »Der elfte Platz spiegelt die aktuelle Situation nicht verlässlich wieder. Die Tabelle ist aufgrund vieler Spielabsagen momentan sehr verwässert und wenig aussagekräftig«, meint Thomas Lubetzki. Während die FSV mit anderen bis dato 15 Punktspiele bestritten hat, hat beispielsweise Meppen II schon 18 Spiele absolviert.

Sebastian Lükemann



Sven Poley (l.) und Christian Beck (r.) im Zweikampf während eines Trainingsspiels in der Türkei

- Grundpflege • Behandlungspflege
- Hauswirtschaft • Palliative Versorgung
- Verhinderungspflege



**Ambulanter Pflegedienst am Elm**

Inhaber: Florian Stein • Bismarckstraße 16  
38364 Schöningen • Tel. 0 53 52-90 99 450

**Schloß Schöningen**

Restaurant • Cafe • Biergarten • Hotel • Saal

jeden Sonntag  
**Frühstücksbüfett**  
8.30 bis 11.30 Uhr

**JEDEN Sonntag** ☞ **Schnitzel-Tag: ab 9,90 €\***  
mit Beilagen  
\*Angebot gilt nicht an Feiertagen.

**Burgplatz 1 • 38364 Schöningen**  
☎ 0 53 52-90 75 90 • ✉ principale@t-online.de

**Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir Dachdecker und Zimmerer (m/w/d).**



**Jaggi Holzbau**

Zimmermeister und Betriebswirt

Ringstraße 10  
38384 Gevensleben  
OT Watenstedt

Tel.: 0 53 54-7 59 28 40  
jaggiholzbau@gmx.de  
www.jaggi-holzbau.de

- Dachstühle
- Dacheindeckung
- Fachwerkbau & -sanierung
- Baudenkmalpflege
- Fassadenbekleidung
- Balkone, Terrassen, Carports
- Trockenbau & Innenausbau
- Einbau von Fertigelementen
- Modernisierung nach EnEV
- Reparaturen
- Beratung & Planung

## Dein Reisebüro in Schöningen

Ferien-Center am Elm

Niedernstraße 18

Inh.: Bernd Hellwig

Tel.: 0 53 52/93 77 09

E-Mail: Hellwigreisen@web.de

FRAG DEIN  
REISEBÜRO

### Unsere Öffnungszeiten:

Montag 15-18 Uhr

Dienstag-Freitag 10-13 Uhr und 15-18 Uhr

Sonnabend 10-14 Uhr

**NEU bis 19.30 Uhr – bitte mit Termin NEU**

## Osterferien

Ägypten – Makadi Bay

Siva Golden Bay Makadi\*\*\*\*

inkl. Flug ab Hannover, Leipzig, BER, z. B. am 16.3.24

All inklusive

7 Nächte

781,- €

p. P. ab

Ägypten – Hurghada

Three Corners Sunny Beach Resort\*\*\*\*

inkl. Flug ab Hannover, Leipzig, BER, z. B. am 17.3.24

All inklusive

7 Nächte

789,- €

p. P. ab

## Deine Fernreise

Top-Preise

Tansania – SANSIBAR

SBH Monica Zanzibar\*\*\*\*

inkl. Flug ab Hannover, Leipzig, BER, z. B. am 1.6.24

All inklusive

14 Nächte

1765,- €

p. P. ab

Dom. Republik – Bayahibe

Viva Dominicus Beach by Wyndham\*\*\*\*

inkl. Flug ab Frankfurt, z. B. am 24.5.24

All inklusive

10 Nächte

1359,- €

p. P. ab

Kapverden – Insel Boa Vista

Hotel Riu Touareg\*\*\*\*

inkl. Flug ab Hannover, Leipzig, BER, z. B. am 11.5.24

All inklusive

10 Nächte

1363,- €

p. P. ab

Malediven – Süd Male Atoll

Embudu Village\*\*\*

inkl. Flug ab Frankfurt, z. B. am 11.5.24

Vollpension

12 Nächte

1922,- €

p. P. ab

Thailand – Khao Lak

Khaolak Emerald Beach Resort & Spa\*\*\*\*

inkl. Flug ab Frankfurt, z. B. am 7.5.24

Halbpension

13 Nächte

1185,- €

p. P. ab

Malediven – Haa Dhaalu Atoll

The Barefoot Eco Hotel\*\*\*\*

inkl. Flug ab Frankfurt, z. B. am 3.5.24

Halbpension

12 Nächte

1970,- €

p. P. ab

## Deine Kreuzfahrt

AIDAnova Norwegen ab Kiel

Vollpension inkl. Tischgetränke oder alles inkl.

ab/bis Kiel

z. B. am 8.6. bis 15.6.2024

AIDA

7 Nächte

899,- €

p. P. ab

AIDAprima Metropolen ab Hamburg

Vollpension inkl. Tischgetränke oder alles inkl.

ab/bis Hamburg

z. B. am 28.9. bis 5.10.2024

AIDA

7 Nächte

895,- €

p. P. ab

AIDA luna Schottische Highlights

Vollpension inkl. Tischgetränke oder alles inkl.

ab/bis Hamburg

z. B. am 1.9. bis 7.9.2024

AIDA

6 Nächte

925,- €

p. P. ab

Mein Schiff 1 Kurzreise Ostsee

Premium Alles Inklusive

ab/bis Kiel

z. B. am 27.8. bis 1.9.2024

Mein Schiff

5 Nächte

899,- €

p. P. ab

Mein Schiff 5 Dubai bis Heraklion

Premium Alles Inklusive

inkl. Flug ab Hamburg

z. B. am 22.5. bis 7.6.2024

Mein Schiff

16 Nächte

1884,- €

p. P. ab

Mein Schiff 7 Westküste von Hamburg bis Mallorca

Premium Alles Inklusive

ab Hamburg (zzgl. Rückflug)

z. B. am 2.10. bis 13.10.2024

Mein Schiff

11 Nächte

1599,- €

p. P. ab

**Dachdeckermeister**  
Andreas Drube

**Geselle oder Meister gesucht**

(m/w/d)

Betriebsübergabe in 5 bis 8 Jahren geplant

Tel. 05352- 9062290 oder 0151-21781291 • Mail: dachhilfe@freenet.de

**Glaserei und Gebäudereinigung Reineke**

Verglasungen • Glas- und Fensterreinigung  
Reparaturen • Bildereinrahmung

Zentralruf Tel. 0 53 52/24 48

für Schöningen, Königslutter, Helmstedt, Schöppenstedt

**Party-Service**  
der  
Landschlachtere



**RÖMMLING**

Der frische wegen  
aus eigener Schlachtung

Hauptstraße 5 – 38173 Evessen  
Telefon 0 53 33/2 10  
Markt 7 – 38170 Schöppenstedt  
Telefon 0 53 32/9 46 45 50

**Für unsere Suppenkasper – Suppentag:**  
**1. Februar: Erbsensuppe**  
**8. Februar: Grüne-Bohnen-Suppe**

**Wir sind froh und dankbar über  
mitgebrachte Suppentöpfe.**

[www.landschlachtere-roemmling.de](http://www.landschlachtere-roemmling.de)

**Bäckerei Konditorei Garbe** zwischen Elm und Asse  
Am Backhaus 1 • 38170 Amleben • Telefon 0 53 32/10 38  
Bahnhofstraße 2 • 38170 Schöppenstedt • Telefon 0 53 32/26 16

Auch an Sonn-  
und Feiertagen



Tag + Nacht-Service

**Jens-Olaf Börker**

Schulstraße 2  
38381 Jerxheim  
Tel: 0 53 54/99 42 27  
Fax: 0 53 54/99 44 37

[www.job-hauskrankenpflege.de](http://www.job-hauskrankenpflege.de)

**Am 14. Februar**  
**Eine Straußidee zum Valentinstag**

**BITTE DENKEN SIE AN IHRE VORBESTELLUNG.**  
Wir haben für Sie von 8 bis 17 Uhr geöffnet.



Ihr Partner im Grünen

**ISENSEE**  
Landschaftsgartenbau • Gärtnerei • Floristik

Stobenstraße 33, 38170 Schöppenstedt  
Tel. 0 53 32 - 25 86, Fax 0 53 32 - 10 15  
[www.isensee-gartenbau.de](http://www.isensee-gartenbau.de)

Schreiben Sie uns unter: [info@stadtspiegel24.de](mailto:info@stadtspiegel24.de)

## Alt-Bürgermeister Karl-Heinz Mühe feierte seinen 75. Geburtstag

Der frühere Landtagsabgeordnete und langjährige Bürgermeister der Stadt Schöppenstedt feierte jüngst seinen 75. Geburtstag. Viele Gäste aus nah und fern sowie Weggefährten aus der Bundes-, Landes- und Kommunalpolitik gratulierten.

### Schöppenstedt

Das Schöppenstedter Urgestein wurde einst als Maschinenschlosser ausgebildet. Später holte er das Abitur nach und wurde Lehrer. Nach elf Jahren in diesem Beruf zog er als SPD-Abgeordneter in den Niedersächsischen Landtag ein. Später wurde er Geschäftsführer beim SPD-Bezirk Braunschweig. Die ehrenamtliche Arbeit stand bei dem leidenschaftlichen Befürworter von Gerechtigkeit immer hoch im Kurs. Die Jugendarbeit und besonders die Kommunalpolitik waren schon immer seine Leidenschaft. Auf sein Konto gehen u. a. die Ferienpassaktion, das Stadtfest, die beliebten FIS-Radtouren sowie unzählige städtische Entwicklungsmaßnahmen.

Den Ehrenring der Stadt Schöppenstedt erhielt er 1992 für seine fast 50 Jahre währende Ratstätigkeit. Für sein Wirken in zahlreichen Ehrenämtern bekam er 2013 zudem das Bundesverdienstkreuz verliehen. Vor zwei Jahren verlieh ihm sein Freund Sigmar Gabriel im Namen der SPD mit der Willy-Brandt-Medaille die höchste Auszeichnung, die die Partei an ihre Mitglieder vergibt.

Bis heute ist Mühe das Interesse an der großen und kleinen Politik nicht abhandengekommen. Besonders die Entwicklung »seiner« Stadt Schöppenstedt treibt ihn immer noch, auch wenn er die Verantwortung längst weiter gegeben hat. »Ich danke allen Gratulanten, meiner Familie und besonders meiner lieben Frau Elke, die mich bei allem stets unterstützt«, so der Jubilar.



Der SPD-Ortsvorsitzende Rüdiger Bobka, der SPD-Fraktionsvorsitzende Kolja Mühe, Bürgermeisterin Andrea Föniger (hinten v. l.) mit Elke und Karl-Heinz Mühe

### Lucklum/Veltheim (Ohe)

## Braunkohlwanderung

Gemeinschaftliches Bewegungsprogramm am idyllischen Elmrand: Der SV Rot-Weiß Lucklum/Erkerode lädt seine Mitglieder, deren Lebenspartner und Kinder sowie Freunde und Anhänger des Vereins am Sonntag, dem 25. Februar, zur Teilnahme an einer Braunkohlwanderung ein. Der Start ist für 10 Uhr vorgesehen. Den Treff- und gleichzeitigen Startpunkt für die etwa dreieinhalbstündige Wanderung bildet der Sportplatz in Veltheim. Im Anschluss an die Runde bei hoffentlich gutem Wanderwetter ist gegen 14 Uhr die gemeinsame Stärkung und Verköstigung im »Lindenhof« Veltheim geplant. Es kann zwischen dem Braunkohl-Teller, einer Schnitzel-Variante oder dem Veggie-Gericht gewählt werden. Der Preis pro Person beträgt 18 Euro plus Getränke, gilt unabhängig vom gewählten Gericht und ist auf Bitte der Organisatoren passend in bar am Veranstaltungstag mitzubringen. Anmeldungen können bis zum 11. Februar bei André Haberland unter 0172/777 9577 oder unter [fussball@rw-lucklum.de](mailto:fussball@rw-lucklum.de) vorgenommen werden. Es wird gebeten, bei der Anmeldung die Personenanzahl und die gewünschten Essensgerichte mit anzugeben.

### Sicke



Zum ersten Treffen im neuen Jahr hatte der Seniorenkreis Sickinge zu einem gemeinsamen Mittagessen eingeladen. Bei der Begrüßung der 30 Senioren las Leiter Joachim Rust eine nachdenkliche Geschichte vor, bei der sich die Tiere darüber streiten, was wohl das Wichtigste an Weihnachten ist. Nach dem schmackhaften Essen folgte bei einem Kaffee der Jahresrückblick mit Erinnerungsfotos und den Höhepunkten des Jahres 2023: Das Treffen mit Claudia Heyden-Rynsch von »MiteinanderBunt« im Januar, die sich für die 150-Euro-Spende des Seniorenkreises bedankt hatte, oder die Spargelfahrt im Mai nach Gifhorn. Im Juni folgte der geschichtliche Rückblick, wie Sickinge vor 300 Jahren aussah. Im Oktober fand die Busfahrt nach Werningerode mit Miniaturpark und Stadtrundfahrt statt und zum Jahresabschluss die Adventsfeier auf Einladung der Gemeinde mit den Bürgermeistern Marco Kelb und Ingo Geisler, Pastor Andreas Riekeberg und dem Männergesangsverein Sickinge. Rust informierte über die kommenden Veranstaltungen, welche nun immer am jeweils ersten Mittwoch im Monat um 14.30 Uhr im »Burschenhof« stattfinden. Somit ist das nächste Treffen am 7. Februar. Bei Kaffee und Kuchen wird der Seniorenkreis eine Runde Bingo spielen. Weitere Planungen für das Jahr 2024 sind: Informationen über Pflanzen, eine wiederholte Übung vom Seniorentaining und eine Bücherlesung sowie am 29. Mai eine Ausflugsfahrt inkl. Spargelesen nach Gifhorn und die Besichtigung des Mühlenmuseums. Mit gemeinsamem Händeanfassen und den besten Wünschen für die Gesundheit im neuen Jahr verabschiedeten sich schließlich die Mitglieder des Seniorenkreises.

## Sambleber spendeten wieder für das Kinderhospiz Löwenherz

Wie schon in den vorherigen Jahren fand auch 2023 der »lebendige« Adventskalender in Sambleben statt. Aber anders als in den vergangenen Jahren wurde der Adventskalender gemeinschaftlich von den Organisatoren des Schützenvereins und des Sportvereins sowie der Ortsbeauftragten auf den Dorfplatz verlegt.

### Sambleben

Hier gab es einen Imbisswagen, aus dem Bratwurst, Krakauer sowie Schmalz- und Käsebröte verkauft wurden. An weiteren Ständen auf dem schön geschmückten Platz wurden frisch gebackene Waffeln, Glühwein, Kinderpunsch und kleine Lebkuchenhäuser angeboten. Wem es trotz des schönen Wetters zwischendurch mal zu kalt wurde, der konnte es sich im Schützenheim bei Kaffee und Kuchen gemütlich machen. Dort wurden auch verschiedene Kaltgetränke bereitgehalten.

Der gesamte erzielte Erlös von insgesamt 480 Euro wurde bereits – wie auch in den vergangenen Jahren – als Spende an das Kinderhospiz Syke überwiesen, und soll vorrangig dem Standort in Braunschweig zur Verfügung gestellt werden.



Die Veranstalter richten ihren Dank an das Ehepaar Buchheister, das mit Gitarre und Gesang schöne Weihnachtslieder auf dem Dorfplatz dargeboten hatte. Ein herzlicher Dank geht ebenfalls an alle Helfer und die Schöppenstedter Wochenmarkt-Griller, die ihren Imbisswagen kostenlos bereitgestellt hatten. Nach diesem Erfolg wird es in diesem Jahr bestimmt eine Wiederholung am Standort auf dem Dorfplatz in Sambleben geben.

Organisatoren und Helfer des »lebendigen« Adventskalenders in Sambleben (v. l.): Lutz Schwenger, Franz Osarko, Doris Schwenger, Hans-Werner Peggau, Carsten Hübner, Heike Osarko, Katrin Buchheister, Kerstin Hübner, Arno Buchheister und Michael Richtarsky

**Landwind-Gruppe**  
Aus Tradition. Eine Vision. Neue Energie.

Schulabschluss  
in der Tasche?

#ausbildung

[landwind-gruppe.de/jobs](http://landwind-gruppe.de/jobs)

f i x y in

## Schöningen

## Holocaust-Gedenktag

Der Holocaust-Gedenktag wurde von den Vereinten Nationen im Jahr 2005 eingeführt und erinnert daran, dass nun vor 79 Jahren das Vernichtungslager Auschwitz-Birkenau befreit wurde. Während der Zeit des Nationalsozialismus wurden in diesem Konzentrationslager etwa 1,5 Millionen Juden sowie mehrere tausend Sinti, Roma und Polen umgebracht, bis es am 27. Januar 1945 von sowjetischen Truppen befreit wurde. Aus diesem Anlass lädt die Stadt Schöningen in Zusammenarbeit mit dem Arbeitskreis Stolpersteine und Gedenkarbeit zu einer öffentlichen Gedenkfeier am Sonnabend, dem 27. Januar, um 11 Uhr am jüdischen Gedenkstein auf dem Friedhof in Schöningen ein.

## Haltestellen werden mit Fahrradbügeln ausgestattet

Auf der vergangenen Sitzung des Gemeinderates Sickinge wurde einvernehmlich ein Antrag der Fraktion von Bündnis 90/Die Grünen beschlossen, die Haltestellen der Schnellbuslinie von Sickinge nach Braunschweig mit Fahrradbügeln auszustatten.

## Sickinge

»Besonders die Fahrgäste aus dem Bereich Niedersickinge können nun schneller zum Schnellbus gelangen«, freut sich Ratsherr Michael Kohl. »Da der Schnellbus die Haltestellen in Niedersickinge und Hötzum nicht bedient, wird in Zukunft die Möglichkeit bestehen, mit dem Fahrrad die Teilstrecke bis zur Schnellbushaltestelle zu fahren und dieses dort diebstahlsicher anzuschließen«, erläutert Ratsfrau Jantje Letas. Jan Lürken ergänzt: »Auf diese

Weise wird die Nutzung des öffentlichen Personennahverkehrs noch attraktiver. Auch Menschen in den nicht vom Schnellbus angefahrenen Ortsteilen können dadurch zukünftig vom Halbstundentakt der Busverbindung und von der komfortablen Schnellverbindung profitieren.« Die Fahrradbügel sind bereits in der Samtgemeindeverwaltung vorhanden und werden in nächster Zeit an den Haltestellen Schönninger Straße, Birkenweg und Wilhelmshöhe in Sickinge installiert.



Mitglieder der Grünen-Ratsfraktion freuen sich, dass auch an der Haltestelle Wilhelmshöhe in Sickinge demnächst Fahrradbügel installiert werden (v. l.): Holger Barkhau, Michael Kohl, Jantje Letas und Jan Lürken



## Wir machen es uns zu Hause gemütlich

Die eigenen vier Wände sind besonders in diesen Zeiten wichtiger denn je. Damit Sie sich zu Hause wohl fühlen, übernehmen wir für Sie die Reinigung Ihres Teppichs oder Ihrer Polstermöbel. Auch Sofa, Sessel und Polsterstühle verlangen nach einer gewissen Zeit eine gründliche Reinigung. Damit Sie die Stunden zu Hause noch mehr genießen können, sorgen unsere professionellen Glasreiniger für den richtigen Durchblick. Sie können Ihren Tag und Ihre Freizeit in Ruhe genießen und uns als regionales und zuverlässiges Reinigungsunternehmen die Arbeit überlassen.

**RotaPutz**  
Gebäudereinigungsgesellschaft mbH

**IHRE REINIGUNGSPROFIS  
AUS DER REGION**

Glasreinigung  
Teppich-/Polsterreinigung  
Sonderreinigung

05331 / 90 880-0  
www.rotaputz.de

## Schöppenstedt



Im gut besetzten Saal des Gasthauses »Zum Zoll« in Schöppenstedt fand ein Benefizkonzert zugunsten der Peter-Maffay-Stiftung statt. Manfred Kramer und seine Frau Gudrun hatten gemeinsam mit den Künstlern Thorsten Stelzner und Géza Gál zu einer Hutveranstaltung geladen, und viele Freunde und langjährige Sponsoren von Kramers Aktionen, aber auch Interessierte, die sich auf einen schönen Abend freuten, waren erschienen. Vor Corona war es eine schöne Tradition, wie Gudrun Kramer-Grodd in der Begrüßung betonte, einmal im Jahr Thorsten Stelzner für eine Benefizveranstaltung willkommen zu heißen. Dieses Mal nun kam Stelzner aber nicht allein nach Schöppenstedt. Sein Freund, der Komponist und Begleiter am Piano Géza Gál, war mit von der Partie und begeisterte die Zuschauer. Thorsten Stelzner, als Lyriker und Satiriker vielen Menschen ein Begriff, hat nun mit Géza Gál seine Texte in ein neues Gewand verpackt und singt, zur Überraschung und Freude aller. Ein Gast beschrieb seinen Abend so: Er habe Thorsten Stelzner öfter auf einer Benefizveranstaltung seine Texte lesen hören und war erstmal etwas enttäuscht, weil er mit einer Lesung gerechnet hatte. Es habe aber nicht lange gedauert und er sei begeistert von den zwei Künstlern gewesen und sei nach drei Stunden Programm beschwingt nach Hause gegangen. Auch Stelzner, Gál und sowie Manfred Kramer und Gudrun Kramer-Grodd waren sich einig, dass das ein ungewöhnlicher Abend mit einem aufmerksamen Publikum gewesen sei. Selbst dem Wunsch, etwas zu lesen, kam Stelzner nach der Pause noch nach und bot so allen ein Querschnitt seines Könnens. Die Gastgeber richten ein dickes Dankeschön wieder einmal an Familie Bajric, die ihren Saal zur Verfügung gestellt und zum guten Gelingen beigetragen hätten. Und die Peter-Maffay-Stiftung kann sich nun über eine großzügige Spende in Höhe von 1000 Euro freuen. Das Foto zeigt Thorsten Stelzner, Gudrun Kramer-Grodd, Manfred Kramer und Géza Gál (v. l.) bei der Veranstaltung.

BGE

BUNDESGESELLSCHAFT  
FÜR ENDLAGERUNG

## Aktuelle Arbeiten

## Übersicht der laufenden Tätigkeiten auf der Schachtanlage Asse II

www.bge.de/asseaktuell



dialog@bge.de



Der TSV Schöppenstedt trauert um seine im Jahr 2023 verstorbenen Vereinsmitglieder

Thomas Plagemann  
Dorit Gödecke  
Joachim Lange  
Sylvia Schulze  
Berndt Stallmann  
Detlef Singelmann

Unser Mitgefühl gilt ihren Familien.  
Wir werden allen ein ehrendes Andenken bewahren

Der Vorstand

Mein schöner Garten 2024  
Blumige Geschenke

www.isensee-gartenbau.de

STADTSPIEGEL  
BESSER INFORMIERT

%

%

%

%

Das Jahr startet mit satten  
**Rabatten!**  
Viele Markenfassungen stark reduziert!

**Angerstein Optik**  
Das A und O in Sachen Augen

Braunschweiger Str. 56 • 38170 Schöppenstedt • Tel.: 05332/94994 • www.angerstein-optik.de







**ELVIS**  
DAS MUSICAL

15.3.24 BRAUNSCHWEIG Volkswagen Halle

eventim TICKETS: WWW.COFO.DE

## »VIDA!« – die Showsensation aus Argentinien

Nicole Nau und Luis Pereyra aus Argentinien, die seit Jahrzehnten den Tango über die großen Bühnen der Welt bringen, treten am Dienstag, dem 12. März, um 20 Uhr mit ihrer Show »VIDA!« im »Westend« Braunschweig auf. Michael Moll vom Veranstalter WMC-Media sprach mit Nicole Nau über die Showsensation.

### Braunschweig

Michael Moll: Nicole Nau und Luis Pereyra, 2024 endlich wieder auf der Bühne vereint und mit einer neuen Show auf Deutschland-tournee. Was bedeuten euch die »Bretter, die die Welt bedeuten«?

Nicole Nau: Sie sind große Verantwortung und Freiheit zugleich. Sobald wir auf die Bühne treten, stehen wir dort für ein Land, eine Kultur, für Millionen Menschen, die das, wovon wir erzählen werden, einst erschaffen haben. Wir versuchen, sie zu verkörpern, ihnen gerecht zu werden, ihnen Musik, Stimme und Bewegung zu geben.

Ihr seid auf der Tangobühne nicht wegzudenken, habt dort viele Shows gespielt und das weltweit. Was reizt euch daran, wieder vor Publikum zu stehen?

Wir bezeichnen uns ungern als »Tangotänzer«. Wir machen viel mehr. »VIDA!« spielt das ganze Panorama argentinischer Kultur, Geschichte und Gesellschaft. Luis und ich sind in erster Linie Künstler. Und Künstler haben eine Berufung, einen Auftrag, der von oben kommt. Solange dieser nicht vollendet ist, wird unsere Seele unruhig weiter machen müssen. Kreieren, darstellen, formen, erschaffen.

Die Kompanie ist ein wichtiger Bestandteil der Show. Nach welchen Kriterien werden die Menschen ausgesucht, die mit euch im Vorfeld bei den Proben und bei der Tournee täglich unterwegs sind?

Natürlich sind Tanz und Rhythmus ein Auswahlkriterium. Doch das allein genügt natürlich nicht aus. Unsere Kompanie muss viel mehr mitbringen, Charakter zum Beispiel. Da wir ein Volk auf der Bühne darstellen, müssen die Mitglieder unterschiedlich sein. Eine Person, die im Mainstream mitschwimmt, könnte das nicht verkörpern. Wir brauchen Menschen mit individuellen Charakter – und folglich auch interpretativen Zügen. Dann ist da noch das tiefe Verständnis um Kultur. Lesen, studieren, neugierig sein. Oder auch die Fähigkeit, in einer Kompanie zu leben. Eins von einem Ganzen zu werden. Wir brauchen keine Egozentriker, sondern Menschen, die dem Werk zuarbeiten. Und dann das Ego. Wer ein empfindliches Ego hat, braucht gar nicht erst anzuklopfen. Wie jeder Profitänzer müssen wir alle Kritik gut wegstecken können. Nur ehrlich und transparent können wir wachsen. Tja, und dann sollten sie alle noch Tango tanzen können (lacht).

Die Kultur Argentinien hat viel zu bieten und ist nicht mit einem Bühnenprogramm alleine zu zeigen. Was ist euch wichtig, wie ge-



staltet sich ein Bühnenprogramm, gerade jetzt für die aktuelle Show?

Luis ist unser kreativer Kopf. Er hat das »goldene Ohr«, das tiefe kulturelle Wissen, das Gespür für Bühne und Theater. Er sucht ein ganzes Jahr lang nach dem Thema, das erzählt werden will. Ein solches Thema drängt sich von selbst auf, aber man muss offen sein, es zu entdecken. Und so greift Luis eine bestimmte Musik, eine bestimmte Poesie, eine bestimmte Geschichte auf, und von dort aus flechtet er das Werk. Alles muss in Rhythmus, Tonlage, Dynamik und Tiefe zueinander passen. Keinesfalls wählt man, »was einem so gefällt«. Sondern danach, was sich verbrüdernd mag, im Kontrast stehen kann, fortführen will, ein Klassiker ist, oder ein Newcomer. Welche Stücke sind ein Solo, welche müssen erzählt werden, welche sind sich selbst genug, welche brauchen uns alle auf der Bühne? Es gibt so viele Aspekte, nach denen man gestalten muss.

Die Bewegung ist tatsächlich nur ein letzter Pinselstrich im fast fertigen Werk. Aber immer werden unsere Geschichten von den Nativen sprechen, von denen, die einst unsere Kultur erschaffen haben. Die Gauchos, die Compadre, die Indigenen, die Guapos und Chinitas.

Eine Show lebt von mehreren Elementen: Tanz, Musik, Choreografie, Mimik, Kostüme... Wer ist bei euch für was zuständig im Team?

Luis ist zuständig für Musik und die Auswahl des Repertoires. Er wählt die Kompanie-Mitglieder aus. Sein gesamtes Leben als Tänzer, Luis tanzt seit seinem fünften Lebensjahr professionell, ist ein Erfahrungsschatz, der unbeschreiblich ist. Er hat noch diejenigen tanzen sehen, die den Tango erfunden haben. Das muss man sich mal vorstellen. Er hat mit allen wichtigen Künstlern gearbeitet und sie auch dirigiert. Ich bin diejenige die den Feinschliff macht, das visuelle Auge drauflegt, für den Schliff sorgt. Dann kommt Luis und arbeitet an Interpretation, Ausdruck. Er hat Theater studiert, also Schauspiel. Und von ihm können alle viel lernen. Man darf nicht man selbst sein, wenn man auf die Bühne geht. Man muss bereit sein, eine Rolle aufzunehmen und fortzutragen, eine Musik aufzunehmen und

Argentinien ist ein unfassbar spannendes Land. Unfassbar lebendig. Zwiespalten und faszinierend. Der Argentinier macht grundsätzlich alles anders als alle Menschen auf dieser Welt. Diese Einzigartigkeit bringen wir auf die Bühne. Das Authentische, das Originelle. Tango ist nur eine Facette. Argentinien hat so viel mehr.

Was ist dein persönlicher Wunsch für die Zukunft?

Ich möchte genug Zeit geschenkt bekommen für all das, was ich auf dieser Welt noch erledigen muss. Der liebe Gott hat mir eine Never-ending-Liste mitgegeben. Und die muss ich erfüllen. Es ist mir eine Herzensangelegenheit, zu begeistern, zu heilen, Freude zu schenken, Friede, zu helfen, anderen etwas Gutes zu tun. Davon zu erzählen, dass alle Gefühle wichtig sind. Dass es immer viel Schatten gibt, wo es auch viel Licht gibt. Dass jedes Risiko sich lohnt. Leben!

Es gibt den Satz »Argentinien ist mehr als Tango«. Was erwartet den Zuschauer an einem Abend mit euch und der Kompanie?



**VIDA!** DIE SHOW SENSATION AUS ARGENTINIEN

NICOLE NAU, LUIS PEREYRA & COMPANY

DI, 12.03.24, 20 UHR eventim

BRAUNSCHWEIG WESTEND WWW.WMC-MEDIA.DE

**Dein Reisebüro in Schöningen**  
Ferien-Center am Elm  
Niedernstraße 18  
Inh.: Bernd Hellwig  
Tel.: 0 53 52/93 77 09  
E-Mail: Hellwigreisen@web.de

FRAG DEIN REISEBÜRO

**Unsere Öffnungszeiten:**  
Montag 15-18 Uhr  
Dienstag-Freitag 10-13 Uhr und 15-18 Uhr  
Sonnabend 10-14 Uhr  
NEU bis 19.30 Uhr – bitte mit Termin NEU

## Osterferien

**Ägypten – Makadi Bay**  
Siva Golden Bay Makadi\*\*\*\*  
inkl. Flug ab Hannover, Leipzig, BER, z. B. am 16.3.24  
All inklusive p. P. ab **781,- €**

**Ägypten – Hurghada**  
Three Corners Sunny Beach Resort\*\*\*\*  
inkl. Flug ab Hannover, Leipzig, BER, z. B. am 17.3.24  
All inklusive p. P. ab **789,- €**

## Deine Fernreise Top-Preise

**Tansania – SANSIBAR**  
SBH Monica Zanzibar\*\*\*\*  
inkl. Flug ab Hannover, Leipzig, BER, z. B. am 1.6.24  
All inklusive p. P. ab **1765,- €**

**Dom. Republik – Bayahibe**  
Viva Dominicus Beach by Wyndham\*\*\*\*  
inkl. Flug ab Frankfurt, z. B. am 24.5.24  
All inklusive p. P. ab **1359,- €**

**Kapverden – Insel Boa Vista**  
Hotel Riu Touareg\*\*\*\*  
inkl. Flug ab Hannover, Leipzig, BER, z. B. am 11.5.24  
All inklusive p. P. ab **1363,- €**

**Malediven – Süd Male Atoll**  
Embudu Village\*\*\*  
inkl. Flug ab Frankfurt, z. B. am 11.5.24  
Vollpension p. P. ab **1922,- €**

**Thailand – Khao Lak**  
Khaolak Emerald Beach Resort & Spa\*\*\*\*  
inkl. Flug ab Frankfurt, z. B. am 7.5.24  
Halbpension p. P. ab **1185,- €**

**Malediven – Haa Dhaalu Atoll**  
The Barefoot Eco Hotel\*\*\*\*  
inkl. Flug ab Frankfurt, z. B. am 3.5.24  
Halbpension p. P. ab **1970,- €**

## Deine Kreuzfahrt

**AIDAnova Norwegen ab Kiel**  
Vollpension inkl. Tischgetränke oder alles inkl.  
ab/bis Kiel z. B. am 8.6. bis 15.6.2024 **AIDA** p. P. ab **899,- €**

**AIDAprima Metropolen ab Hamburg**  
Vollpension inkl. Tischgetränke oder alles inkl.  
ab/bis Hamburg z. B. am 28.9. bis 5.10.2024 **AIDA** p. P. ab **895,- €**

**AIDAluna Schottische Highlights**  
Vollpension inkl. Tischgetränke oder alles inkl.  
ab/bis Hamburg z. B. am 1.9. bis 7.9.2024 **AIDA** p. P. ab **925,- €**

**Mein Schiff 1 Kurzreise Ostsee**  
Premium Alles Inklusive  
ab/bis Kiel z. B. am 27.8. bis 1.9.2024 **Mein Schiff** p. P. ab **899,- €**

**Mein Schiff 5 Dubai bis Heraklion**  
Premium Alles Inklusive  
inkl. Flug ab Hamburg z. B. am 22.5. bis 7.6.2024 **Mein Schiff** p. P. ab **1884,- €**

**Mein Schiff 7 Westküste von Hamburg bis Mallorca**  
Premium Alles Inklusive  
ab Hamburg (zzgl. Rückflug) z. B. am 2.10. bis 13.10.2024 **Mein Schiff** p. P. ab **1599,- €**

**Schloß Schöningen**  
Restaurant • Cafe • Biergarten • Hotel • Saal

jeden Sonntag  
**Frühstücksbüfett**  
8.30 bis 11.30 Uhr

**JEDEN Sonntag ☞ Schnitzel-Tag: ab 9,90 €\***  
\*Angebot gilt nicht an Feiertagen.  
mit Beilagen

**Burgplatz 1 • 38364 Schöningen**  
☎ 0 53 52-90 75 90 • ✉ principale@t-online.de

**KOMÖDIE**  
am Altstadtmarkt

Tel.: 0531/1 21 86 80  
Fax: 0531/1 21 86 90

Komödie am Altstadtmarkt GmbH  
Geschäftsführer: Florian Battermann  
Gördelingerstraße 7, 38100 Braunschweig

**DIE LIEBEN ELTERN**  
Pierre, Jules und Louise lieben sich und ihre Eltern über alles. Zwar könnte das Geschwister-Trio unterschiedlicher kaum sein, aber das gemeinsame Zuhause verbindet und vereint sie eben auf besondere Art und Weise. Als die Eltern Vincent und Jeanne ihre längst erwachsenen Kinder bitten, dringend zu ihnen zu kommen, weil sie ihnen etwas sehr Wichtiges mitzuteilen haben, eilen die drei verstört herbei. Sie haben schlimme Befürchtungen! Kurzerhand hecken die Geschwister sogar Mordpläne aus, um den Eltern einen vermeintlichen, langen Leidens- und Sterbeweg zu ersparen. Wie fürsorglich ... Doch das Schlimmste tritt nicht ein, zumindest nicht sofort! Die lieben Eltern haben den Jackpot im Lotto geknackt! Doch die scheinbar wunderbaren Neuigkeiten lassen die schöne Familieneinheit bröckeln! Statt Reichtum im Überfluss für alle Familienmitglieder – allen voran natürlich für die lieben „Kleinen“ – haben Vincent und Jeanne ganz andere Pläne. Und diese schmecken ihren Kindern so gar nicht. Mit: Jana Engel, Andrea Spatzek, Fabian Baecker, Tim Tegtmeyer und Volker Weidlich Inszenierung: Christian H. Voss

**HEINZ EHRHARDT-ABEND: HEUTE WIEDER EIN SCHELM**  
Eine Hommage an den unvergessenen Kabarettisten der ersten Stunde der BRD. Heinz Erhardt ist einzigartig, doch seine Lieder und Texte leben auch ohne ihn. Jörn Brede lässt die Werke des großartigen Künstlers wieder aufleben. Sinniges und Hintersinniges, Ernstes und Urmockisches, denn „Humor ist eigentlich eine ernste Sache...“. Ein „Best of“ mit hohem Unterhaltungswert und seit Jahren Kult! Regie und musikalische Leitung: Bettina Päselt

Fr.	26.1.	spielfrei	
Sa.	27.1.	16 Uhr	HEINZ EHRHARDT-ABEND 29,10 € - 35,10 €
So.	28.1.	16 Uhr	DIE LIEBEN ELTERN 29,10 € - 35,10 €
Mo.	29.1.	spielfrei	
Di.	30.1.	19.30 Uhr	DIE LIEBEN ELTERN 27,10 € - 33,10 €
Mi.	31.1.	19.30 Uhr	DIE LIEBEN ELTERN 27,10 € - 33,10 €
Do.	1.2.	19.30 Uhr	DIE LIEBEN ELTERN 27,10 € - 33,10 €
Fr.	2.2.	19.30 Uhr	DIE LIEBEN ELTERN 29,10 € - 35,10 €
Sa.	3.2.	16 + 19.30	DIE LIEBEN ELTERN 29,10 € - 35,10 €
So.	4.2.	16 Uhr	DIE LIEBEN ELTERN 29,10 € - 35,10 €
Mo.	5.2.	19.30 Uhr	DIE LIEBEN ELTERN 27,10 € - 33,10 €
Di.	6.2.	19.30 Uhr	DIE LIEBEN ELTERN 27,10 € - 33,10 €
Mi.	7.2.	19.30 Uhr	DIE LIEBEN ELTERN 27,10 € - 33,10 €
Do.	8.2.	19.30 Uhr	DIE LIEBEN ELTERN 27,10 € - 33,10 €
Fr.	9.2.	19.30 Uhr	DIE LIEBEN ELTERN 29,10 € - 35,10 €
Sa.	10.2.	16 + 19.30	DIE LIEBEN ELTERN 29,10 € - 35,10 €

Weitere Informationen erhalten sie an der Theaterkasse (0531 - 121 86 80) oder unter [www.komodie-am-altstadtmarkt.de](http://www.komodie-am-altstadtmarkt.de)  
HRB Braunschweig 9380 info@komodie-am-altstadtmarkt.de  
St.-Nr. 14/202/25151 Mitglied im Deutschen Bühnenverein







**BODY & SOUL**  
5 Nächte ab 395 €\*  
gültig bis 28.02.2024

\*Preis p.P. im Komfort-DZ Südseite:  
• reichhaltiges Frühstücksbuffet  
• 1 Rückenmassage mit Aromaöl  
• 1 entspannende Fußmassage  
• Nutzung des Spa- und Saunabereiches & des örtl. Thermalbades

Hotel Kleine Strandburg  
MST Hotel GmbH · Dünenstr. 11  
17454 Zinnowitz · 038377 38 000  
info@kleine-strandburg.de  
www.kleine-strandburg.de

## Hoiersdorf

## Kinder-Faschingsparty

Der Hoiersdorfer Sportverein lädt Sonntag, dem 11. Februar, zur Kinder-Faschingsparty ins Dorfgemeinschaftshaus Hoiersdorf ein. Mit der freundlichen Unterstützung des Fördervereins Hoiersdorfer Kinder gestalten Danie, Ines, Kerstin und Saphira den Nachmittag mit Spiel und Tanz und streifen durch die Märchenwelt von Frau Holle. Zu Gast wird die Theatergruppe »Bördebände« mit einer Vorführung sein, und Clown Christopher wird Luftballon-Kreaturen für jedermann basteln. Einlass ist ab 14.30 Uhr, und jede Nase gibt beim Eintritt 99 Cent ab. Für das leibliche Wohl ist gesorgt, und zuletzt werden von einer Jury drei Kostüme ausgewählt, die mit einer kleinen Prämie belohnt werden.

## Mit Bus und Bahn zum Schoduveel

Auch in diesem Jahr werden wieder Sympathiearmbänder zur Finanzierung des Braunschweiger Karnevalszuges verkauft.

## Braunschweig

Mit diesem Band können Besucher am Sonntag, dem 11. Februar, ganztägig im gesamten Geltungsbereich des Verbundtarifs Region Braunschweig (Tarifzone 10 bis 90, das sind neben Braunschweig die Städte Salzgitter und Wolfsburg sowie die Landkreise Peine, Gifhorn, Wolfenbüttel, Helmstedt und Goslar) kostenlos mit Bus, Tram und Bahn zum Karnevalszug an- und abreisen. Zusätzlich haben die Besucher freien Eintritt zur Zugparty an diesem Tag ab 15.30 Uhr in der Volkswagenhalle Braunschweig und profitieren von einem um 4 Euro verbilligten Eintritt gegenüber dem Normalpreis zur Karnevalsparty am Freitag, dem 9. Februar, um 20.11 Uhr im »Westand« in Braunschweig, Westbahnhof 13. Weiterhin erhalten die Besitzer des Bandes mit dem beiliegenden Gutscheinheft zahlreiche weitere Boni.

Das Sympathiearmband wird zum Preis von 5 Euro in Braunschweig u.a. verkauft im Eintracht-Fanshop an der Hamburger Straße, in der Touristinfo, Kleine Burg 14, im Edeka-Center im BraWo-Park, im Globus-Markt an der Otto-von-Guericke Stra-

ße, in allen Filialen der Stadtbäckerei Milkau und bei Selgros, Daimlerstraße. Zusätzlich wird das Band in zahlreichen Verkaufsstellen der Verkehrsunternehmen im Verkehrsverbund Region Braunschweig (VRB), z. B. im BSVG-Service-Center in Braunschweig, Bohlweg, erhältlich sein. Auch an den Abendkassen der Volkswagenhalle sowie des »Westand« werden die Bänder zum Verkauf angeboten.

Das Schoduveel-Sympathiearmband kann auch online über den Shop des Komitees Braunschweiger Karneval bestellt werden (www.braunschweiger-karneval.de). Unter dieser Adresse steht zudem eine aktuelle Liste aller Verkaufsstellen bereit.

Alle Verkehrsunternehmen im VRB erkennen dieses Bändchen als Fahrschein an. Es gilt an diesem Sonntag in allen Bussen, Trams und Bahnen im gesamten Verbundgebiet als Fahrschein. Der Vorteil ist, dass die Zuschauer, Teilnehmer und Gäste, die mit diesem Band zum Umzug anreisen, keine Parkplätze suchen müssen und nach dem Umzug bequem wieder nach Hause kommen – und dabei gleichzeitig einen Beitrag zur Finanzierung des Karnevalszuges leisten.

## Schöningen



Am Freitag, dem 16. Februar, findet um 19.30 Uhr ein Konzert mit dem Elm-Saxophon-Quartett in den Galerieräumen des Kunstfördervereins Schöningen, Brauhof 12, statt. Holger Lustermann, Bernd Dallmann, Lorenz Däubler und Thomas Mengler präsentieren dabei die Vielfalt von Ausdrucksmöglichkeiten ihrer Instrumente. Es wird eine Mischung aus klassischer Musik und Jazz geboten. Der Eintritt kostet 15 Euro. Karten können bei Silvia Thoma unter 05352/8276 oder Waltraud Rybotycky unter 05352/3641 vorbestellt werden.

## Urlaub am nahen winterlichen Ostseestrand

– Anzeige –

Winterurlaub auf Usedom hat für viele Leute einen exotischen Touch. Nicht wenige denken an klirrende Kälte, ein Deutsch-Sibirien, wo der Tropfen an der Nase gefriert. Doch die Wahrheit sieht in aller Regel anders aus, wie Hotelier Thilo Naumann vom »Hotel am Fischerstrand« hier berichtet.

## Bansin

Ein normaler Usedomer Inselwinter sei eher mild, verrät uns ein Einheimischer. Für ihn sei der Winter ohnehin die schönste Zeit des Jahres. Man hätte Ruhe, die Straßen seien nicht so voll, und an den Ladenkassen sei man immer als Erster dran.

»Auch wir machen die Erfahrung mit den Ladenkassen. Und sogar noch mehr. Am Strand beobachten wir ein fahles, schräg einfallendes Tageslicht. Die Sonne, die müde über dem Horizont hängt, und die böigen Nordostwinde, die Wellen, Wolken und Wetter vor sich hertreiben, erzeugen eine eigenartige Stimmung zwischen Gemütlichkeit und Lethargie. Der weite Blick über die graue See öffnet uns neue Perspektiven und Horizonte. Wir sehen die Dinge plötzlich anders: ruhiger, entspannter,

aufnahmebereiter! Zeit ist endlich wieder ein Gut, das man im Überfluss zu haben glaubt, der Geist kommt zur Ruhe und der Mensch zu sich selber. Abschalten, durchatmen, sich auf sich selbst besinnen. Genießen!« Genau so etwas haben auch viele Gäste für sich entdeckt«, so Naumann. Die Winter, in denen man Touristen auf Usedom an einer Hand abzählen konnte, seien lange vorbei. »Es gibt immer mehr Leute, die den klassischen Skiurlaub nicht mehr machen können oder wollen und eine passende Alternative suchen«, beschreibt Naumann, dem das beliebte »Hotel am Fischerstrand« im Seebad Bansin gehört. Eine historische Fachwerkvilla und ein moderner Panoramafüßel verschmelzen zu einem Hotel, das näher an den winterlichen Ostseestrand ragt als jedes andere Hotel auf der Insel.



## Wolfsburg

– Anzeige –



Bald sind endlich Zeugnisferien: Erlebt mal wieder so viel Spannung, dass euch die Haare zu Berge stehen, legt euch entspannt auf ein Nagelbett oder staunt über magnetische Igel, die nach eurem Rhythmus tanzen. Außergewöhnliche Phänomene zum Anfassen und Ausprobieren begeistern Kinder, Jugendliche und Erwachsene im Phaeno in Wolfsburg für die Geheimnisse der Natur. Im Eingangsbereich des neuen Kinderbereichs lädt eine fantasievolle Skulptur zum Klettern in bis zu sechs Meter Höhe ein. Dabei erleben die drei- bis achtjährigen Gäste jede Menge Experimentierspaß: Sie bewegen wasserballgroße Kugeln in einer metallenen Kugelbahn vorwärts oder entdecken, wie man mit einem Periskop um die Ecke gucken kann. Laborkittel an und Schutzbrille aufgesetzt, und schon können Jugendliche und Erwachsene im »CellLab« DNA aus den eigenen Zellen isolieren oder den ersten Schritt bei der Verdauung unserer Nahrung nachvollziehen. Im Phaeno findet jedes Familienmitglied etwas Neues zum Entdecken. Versprochen! Zusätzlich gibt es auch immer wieder viele Extraprogramme und Aktionen. Zum Vormerken: Verpasst nicht die LEGO®-Fanausstellung »Phaeno-Bricks« am 24./25. Februar und 2./3. März. Mehr infos gibt es auf www.phaeno.de.

Foto: Janina Sntzke

## INSEL USEDOM ZUM SPARPREIS



Direkt am Strand im Seebad Bansin!

3 Ü/HP ab  
**219 €**  
pro Person

Hotel am Fischerstrand \*\*\*  
**Winterzeit im Fischerstrand**  
Reisezeitraum: 31.01.-30.04.2024,  
Anreise tgl. möglich

3 Übernachtungen inkl. Frühstück  
3 x Abendessen als 2-Gänge-Menü  
Nutzung von Indoor-Pool und Sauna

Preis p. P. im DZ	3 Nächte	4 Nächte
31.01.-29.02.2024	ab 219 €	ab 279 €
29.02.-29.03.2024	ab 239 €	ab 299 €
29.03.-30.04.2024	ab 259 €	ab 319 €

Buchung: TEL 038378 360344 oder  
www.hotelamfischerstrand.de

Hotel am Fischerstrand, GbR Dr. Stähler/Naumann, Strandpromenade 34, 17429 Seebad Bansin

info@stadtspiegel24.de

phaeno

da staunst du.



## NEUGIERIG?

Probiere über 330 Phänomene im Science Center phaeno Wolfsburg selbst aus.

www.phaeno.de



**SYMPATHIEBAND Schoduveel 2024**

Das Band für den Zugtag mit vielen Vorteilen:  
Fahrschein für Bus/Tram/Bahn auf allen Linien in der Region. Freier Eintritt für die Party nach dem Zug in der Volkswagenhalle am 11. Feb. 2024. Gratis-Getränk, Gebäck.

Und einfach mal zeigen:  
„Karneval, ich steh zu Dir!“

www.braunschweiger-karneval.de

5,-Euro

**SCHÜCO**



**Fenster & -Türen,**  
Wintergärten & Überdachungen  
aus Aluminium und Kunststoff  
ab Werk Helmstedt

Beratung, Herstellung, Aufmaß  
und Montage

**Witton**

Witton Bauelemente GmbH  
Dieselstraße 3  
38350 Helmstedt  
Tel: 05351 55 61 0 Fax 55 61 51  
info@witton.de www.witton.de

## Einwohner werden zu Straßenausbaubeiträgen befragt

In der Ratssitzung der Gemeinde Cremlingen am 9. Januar stimmte der Gemeinderat auf Initiative der Grünen mehrheitlich für eine Einwohnerbefragung zur Abschaffung der Straßenausbaubeiträge. Das Votum für eine Befragung war nicht eindeutig. Sowohl bei der SPD als auch bei der CDU/FDP/Haie-Gruppe gab es Pro und Contras für den Antrag.

### Cremlingen

Letztlich entschied man sich nach eingehender Diskussion und auf Antrag der SPD in geheimer Abstimmung mehrheitlich für die Befragung, zeitgleich mit der im Sommer stattfindenden Europawahl. Alle Mitglieder des Rates waren sich einig, dass Details zur Befragung bis zur nächsten Ratssitzung am 27. Februar durch die Verwaltung vorgelegt werden müssen. Anderenfalls wäre die Realisierung bei der Wahl zum Europäischen Parlament nicht mehr zu schaffen.

**PURER ZUFALL!** 

**BS-Schäpen**  
**Nahe Naturschutzgebiet und Schäfersruh**  
... das besondere Haus!, ca. 189 m<sup>2</sup> Wfl., ca. 1.518 m<sup>2</sup>  
wunderschönes Grdst., viele Extras

**IMMOBILIEN**  
Info: 05307 / 7474 i.kruse@ik-immobilien.com

**DUO** **DAS KLINKER-DÄMMSYSTEM** 

natürlich mit gebrannten deutschen Klinkern!  
Überzeugend schön und innovativ

**JETZT NEU**  
Steuerbonus  
ab 01.01.2020!

**Michael Kraus**  
Backhausweg 10  
38162 Cremlingen  
Mail: kraus@duoklinker.de  
Tel. 0 53 06 / 9 32 26 21

www.duoklinker-kraus.de

**VAN DER HORST WOHNEN**

**Neues Jahr, neues Glück!**



Günstige & renovierte Wohnungen finden Sie bei uns.  
05341 2989 003 • www.salzgitter-wohnen.de

**DUBKE**  
Haus- & Wohnräume

- Haus-, Gewerbe- und Wohnräume mit Wertanrechnung
- Umzüge / Transport
- Extremräumungen/ Messräumung
- Tapeten- und Bodenbelagsentfernung, Fliesenentfernung

**Lagerverkauf Hoiersdorf**  
Söllinger Str. 1  
38364 Schöningen/  
OT Hoiersdorf  
Öffnungszeiten:  
Fr., 10 bis 18 Uhr  
Sa., 10 bis 18 Uhr

**Lagerverkauf Schwanefeld**  
Lappwaldweg 2  
39343 Schwanefeld  
Öffnungszeiten:  
Samstag: 10 bis 17 Uhr

Inh.: Roman Dubke  
Telefon: 01 78/5 66 27 57  
www.dubke-service.de  
E-Mail: info@dubke-service.de

**Baugeschäft Udo Mach UG**

Schützenwall 12  
38350 Helmstedt

- Neubau
- Altbausanierung
- Maurerarbeiten aller Art
- Wärmedämmverbundsysteme
- Moderner Innenausbau
- Wege- und Terrassenbau

Telefon: 0 53 51 - 53 17 96  
Telefax: 0 53 51 - 53 86 17  
Mobil: 0178 - 639 32 90

www.helmstedt-bau.de info@helmstedt-bau.de

**NORD-ELM AUSBAU GMBH**  
**TROCKEN- UND AKUSTIKBAU**

- Metallständerwände
- Einblasdämmung
- Innentüren
- Sanierung
- Abgehängte Decken
- Dachgeschossausbau
- Brandschutzelemente
- Brandabschottungen

**Nord-Elm Ausbau GmbH**  
St.-Barbara-Straße 1 · 38379 Wolsdorf  
kontakt@nord-elm-ausbau.de · 0177 3234500

**Mein schöner Garten 2024**  
**Zaunanlagen**

www.isensee-gartenbau.de

ERLEBEN SIE RAUMAUSSTATTUNG VON MEISTERHAND.



**täger** 

Leipziger Str. 215  
38124 Braunschweig  
Telefon 0531-795555

**Treetime**

Fachbetrieb für Landschafts- und Baumpflege

- Baumpflege nach ZTV
- Seilklettertechnik, Hubsteiger
- Baumfällungen
- Baumkontrolle-/Gutachten
- Sturmschadenbeseitigung
- Strauch- und Obstbaumschnitt
- Naturschutzarbeiten
- Landschaftspflege
- Wurzelfräsen ...
- Brennholzverkauf

Tel.: 0 53 31-93 20 21  
Mobil: 0176-637 956 26  
www.treetime-tr.de

**Nachhaltigkeit ist unser Ziel!**

# Holz-Janik

## Alles muss raus!!!

### 50 % Rabatt auf (fast) alles

**Kantholz 10x10**, lfdm. 6,90 € nur noch **3,45 €**

**Kantholz 12x12**, lfdm. 9,95 € nur noch **4,98 €**

**Kantholz 8x16**, lfdm. 8,95 € nur noch **4,48 €**

**Kantholz 10x20**, lfdm. 13,80 € nur noch **6,90 €**

**Bohlen 4x20**, ifdm. 6,48 € nur noch **3,24 €**

**Bohlen 5x20**, ifdm. 8,10 € nur noch **4,05 €**

**Rauspund 18x96 mm**, qm 14,95 € nur noch **7,48 €**

**Rauspund 21,5x121 mm**, qm 17,95 € nur noch **8,98 €**

**Nord. Fichte Profildreher 12,5x121 mm**,  
B. Sort., qm 8,95 € nur noch **4,48 €**

Schrauben, Dübel, Farben, Leisten, Regalbretter,  
Rundpähle, Halbrundriegel, Schneeschieber u.v.m.

**Solange der Vorrat reicht!**

### Sonderpreise

**Schalung 24x160 mm**, qm **6,95 €**

**Latten 24x48 mm**, lfdm. **0,50 €**

**Latten 3x5**, lfdm. **0,78 €**

**Latten 4x6, 2+2, 50 m**, lfdm. **0,75 €**

**Latten 4x6, 3-5 m**, lfdm. **0,99 €**

**Lärchenschalung 24x160 mm** **14,80 €**

**Schweißbahn, B-Ware Rolle** **10,00 €**

**Nagelpappe-Dachpappe, B-Ware Rolle** **7,00 €**

**Kantholz 6x8**, lfdm. **2,50 €**

**Kaminholz' buche/eiche**  
25 cm, abgelagert SRM **120,00 €**

**20 Rll. Schweißbahn** leicht verbeult + geknickt **100,00 €**

**Öffnungszeiten: Die. und Do. von 9 bis 17 Uhr Sa. von 9 bis 12 Uhr**  
oder nach telefonischer Vereinbarung (länger klingeln lassen)

Holz-Janik • 38364 Schöningen • Ohrleber Weg 3 • Tel. 05352/3991 • Fax 05352/3993 • www.holz-janik.de

Eitzum/Groß Dahlum



Kürzlich trafen sich die Aktiven des TTV Eitzum zu einem Tischtennisturnier in der Turnhalle in Groß Dahlum. Die Spieler stellten sich dabei der Herausforderung »Jeder gegen jeden«. In dem über vierstündigen Turnier stand der Spaß an oberster Stelle. Alle Teilnehmer waren sich dabei einig, dass diese Art von Vereinsaktivität dem Zusammenhalt dient. Am Ende wurden die Sieger geehrt. Erster wurde Sascha Künzel (M.). Ihm folgte als Zweiter Matthias Großhennig (L), und den dritten Platz belegte Sylwester Lukomski (r.). Alle Teilnehmer durften sich in der Reihenfolge der Platzierung einen Preis aussuchen. Im Anschluss gab es noch ein selbst gemachtes Büfett zur Stärkung und ein gemütliches Beisammensein. Alle, die Lust auf Tischtennis haben, sind eingeladen, nach vorheriger Absprache beim TTV Eitzum vorbeizukommen. Das Training findet in der Halle in Groß Dahlum statt. Kontakt: Matthias Großhennig (0171/559342) oder Alice Scheibe (0176/9932140).

Schöningen

## Frauen-Fußballhallenturnier

Am Sonntag, dem 28. Januar, findet von 11 bis 16.30 Uhr ein gut besetztes Frauen-Fußballhallenturnier in der Gerhard-Müller-Halle in Schöningen statt. Die Teilnehmermannschaften in der Gruppe A sind SV Wendessen 2 (BL BS), TVB Schöningen 1 (BL BS), MTV Wolfenbüttel (KL NH), SV Olympia Braunschweig (KK BS) und SV Esbeck (KL BS); die in der Gruppe B sind TSV Barmke 2 (BL BS), SC Harztor (KL NH), TVB Schöningen 2 (BL BS) und FSG Fichte Helmstedt/TSV Völpke (RK SA). Der TVB Schöningen als Ausrichter wünscht sich faire und spannende Spiele und viele Zuschauer.

## Gut besuchter Neujahrsempfang des SPD-Ortsvereins

Der SPD-Ortsverein Schöppenstedt/Dahlum/Kneitlingen hatte jüngst zum Neujahrsempfang in die Eulenspiegelhalle geladen. Den mehr als 150 Gästen wurden dabei von verschiedenen Seiten die besten Wünsche für das neue Jahr ausgesprochen.

Schöppenstedt

In seiner Begrüßung ging Ortsvorsitzender Rüdiger Bobka u. a. auf die Wurzeln der agrarpolitischen Entwicklung ein. Weiter mahnte er die bedrohliche Entwicklung des Rechtspopulismus in den ostdeutschen Bundesländern an: »Kein Heizungs- oder Migrationsgesetz kann so schlecht sein, dass man rechts wählt.«

Bürgermeisterin Andrea Föninger erinnerte zunächst an die Ängste und Sorgen durch die kriegerischen Auseinandersetzungen auf der Welt, die Preissteigerungen, die »marode Asse« und die Energiekrise. Zugleich machte sie

aber auch Mut, den Herausforderungen entschlossen entgegen zu treten. Weiter dankte sie allen ehrenamtlich Engagierten und Helfern für ihren Einsatz.

Bundestagsabgeordnete Dunja Greiser beschrieb aktuelle bundespolitische Themen. Auch das Hochwasser, das vielerorts noch immer herrschte, sprach sie an. Zudem machte ihr die rechtspopulistische Entwicklung in Deutschland und anderen Ländern ebenfalls große Sorgen: »Man muss wissen, was man da wählt und kann sich später nicht rausreden. Das muss den Wählern klar sein.«

Samtgemeindebürgermeister Dirk Neumann hob in seinem



Grußwort die Verantwortung für zwölf Mitgliedsgemeinden und über 30 Ortschaften hervor. Zugleich dankte er den Feuerwehren sowie allen weiteren Ehrenamtlichen.

Anschließend informierte Matthias Olschack als Sprecher des Elternbeirats an der IGS Schöppenstedt über dessen Engagement. Zugleich lobte er besonders die Entwicklung der IGS: »Alle verantwortlichen Lehrkräfte machen einen wirklich tollen Job.« Danach informierte Kerstin Hoffmann, als Leiterin des Diakonie-Projekts »Segensreich«

zu Schöppenstedt, über aktuelle Angebote bzw. Planungen. Besonders betonte sie, dass auch ältere Mitbürger jetzt eine Anlaufstelle für ein gemeinsames Miteinander hätten. Zuletzt zeigte Jörg Troppa, Seelsorger der Freiwilligen Feuerwehr Schöppenstedt, eine digitale Präsentation über den Rettungsdienst und die oftmals damit verbundenen Belastungen der Einsatzkräfte. Mit immer wiederkehrenden Schulungen würde und könne er sein Wissen und damit seine Hilfestellungen erweitern.

Der Neujahrsempfang endete im Gemeindehaus der ev.-luth. Kirchengemeinde Dreieinigkei-

Roklum



Am Sonnabend, dem 27. Januar, veranstaltet die Roklumer Schützengesellschaft ihre Hauptversammlung. Beginn im Schützenhaus ist um 20 Uhr. Auf der Tagesordnung stehen mehrere Berichte und Ehrungen der Vereinsmeister aus der Schießsport- und Dartabteilung sowie die Neuwahl des Festausschusses. Zum Schluss wird das Roklumer Schützenfest geplant. Die Schützengesellschaft bekam ein neues Luftgewehr und eine neue Luftpistole. Die Kosten betragen 3198 Euro, die Lotto-Sport-Stiftung Niedersachsen förderte diese Anschaffung mit 1900 Euro. Darüber sind der gesamte Vorstand sowie alle Sportschützen sehr dankbar. Das Foto zeigt (v. l.) Schießsportleiter Marvin Kind, den Vorsitzenden Horst Hake und Schießsportleiter Maurice Wille.

Königsutter

## Zeitreise für Kinder

Der Geopark veranstaltet in Kooperation mit dem Naturpark Elm-Lappwald und FEMO am Donnerstag, dem 1. Februar, von 11 bis 13.30 Uhr im Geopark-Infozentrum, An der Stadtkirche 1 in Königsutter, die Kinderaktion »Wo ist denn das Meer geblieben?«. Geoguide Heike Meusel erklärt auf der Zeitreise durch das Museum, warum in unserer Region so viele Fossilien zu finden sind, wie unsere Landschaft vor 290 Millionen Jahren aussah und ob der »Elmosaurus« wirklich bei uns lebte. Zusammen wird selbst ein Fossil gegessen. Um eine Spende wird gebeten. Anmeldungen sind erforderlich unter 05353/3003 oder info@geopark-hblo.de.

## KLIMA NEUTRALE BUSREISEN



- ▶ **INKLUSIVE Taxiservice** von & zur Haustür<sup>2</sup>
- ▶ **GRATIS Bordservice** Speisen & Getränke im Bus<sup>\*</sup>
- ▶ **HOHE Durchführungsquote** bei allen Reisen

Sparen Sie 100 € und buchen Sie Ihren zentralen Zustieg in Braunschweig am ZOB!<sup>1</sup>

# SCHUBERT TOURISTIK

... für Ihre schönsten Tage im Jahr!



### Mit Volldampf durch Südfrankreich

- ✓ **OHNE ANZAHLUNG<sup>1</sup>**
- ✓ kleines Begrüßungsfrühstück
- ✓ Reise im Komfortreisebus
- ✓ 1 Gepäckstück à 20 kg p.P.
- ✓ **SCHUBERT Reisebegleitung**
- ✓ 8 x ÜN in guten Mittelklassehotels
- ✓ 8 x Frühstücksbuffet
- ✓ 8 x Abendessen als 3-Gänge-Menü
- ✓ 1 x Ausflug zum Pont du Gard und nach Avignon inkl. Stadtführung
- ✓ 1 x Eintritt Papstpalast Avignon
- ✓ 1 x Stadtführung Nîmes
- ✓ 1 x Bahnfahrt mit dem Cevennen-Dampfzug Anduze - St-Jean-du-Gard
- ✓ 1 x Stadtführung in Montpellier
- ✓ 1 x Bahnfahrt mit dem Katharerlandzug »Train Rouge« Rivesaltes - Axat
- ✓ 1 x Ausflug nach Carcassonne inkl. Stadtführung
- ✓ 1 x Schifffahrt auf dem Canal du Midi

**FRANKREICH**

**BORD service GRATIS**

**100,- EXTRA-Sparen!**  
Bei Zustieg am SCHUBERT Terminal.

Termin 2024	ab Haustür p.P./DZ <sup>2</sup>	ab Terminal p.P./DZ
26.04.-04.05.	1.559 €	1.459 €

Einzelzimmerzuschlag 449 €

**9 TAGE** p.P./DZ<sup>3</sup> ab **1.459,-**

### Bezaubernde Normandie

- ✓ **OHNE ANZAHLUNG<sup>1</sup>**
- ✓ kleines Begrüßungsfrühstück
- ✓ Reise im Komfortreisebus
- ✓ 1 Gepäckstück à 20 kg p.P.
- ✓ **SCHUBERT Reisebegleitung**
- ✓ 8 x ÜN in guten Mittelklassehotels
- ✓ 8 x Halbpension
- ✓ 1 x Besuch in Fécamp
- ✓ 1 x Eintritt Gärten Etretat
- ✓ 1 x Eintritt Glockengießerei von Villedieu
- ✓ 1 x Eintritt Manoir von Saussey
- ✓ 1 x Eintritt Kloster Mont-Saint-Michel
- ✓ 1 x Besuch in Saint-Malo
- ✓ 1 x Besuch einer Camembert-Manufaktur
- ✓ 1 x Eintritt Herren-Abtei Caen
- ✓ 1 x Eintritt Wandteppich-Museum Bayeux
- ✓ 1 x Eintritt Meeressmuseum Cherbourg
- ✓ 1 x Stadtführung Le Havre mit örtlicher RL
- ✓ 1 x Stadtführung Rouen mit örtlicher RL
- ✓ 1 x Besichtigung der Kathedrale von Rouen

**Frankreich**

**BORD service GRATIS**

**100,- EXTRA-Sparen!**  
Bei Zustieg am SCHUBERT Terminal.

Termin 2024	ab Haustür p.P./DZ <sup>2</sup>	ab Terminal p.P./DZ
17.05.-25.05.	1.699 €	1.599 €

Einzelzimmerzuschlag 419 €

**9 TAGE** p.P./DZ<sup>3</sup> ab **1.599,-**

### Das Feuer Andalusiens und der Zauber Marokkos

- ✓ **OHNE ANZAHLUNG<sup>1</sup>**
- ✓ kleines Begrüßungsfrühstück
- ✓ Reise im Komfortreisebus
- ✓ 1 Gepäckstück à 20 kg p.P.
- ✓ **SCHUBERT Reisebegleitung**
- ✓ 16 x Übernachtung in gehobenen Mittelklassehotels
- ✓ 16 x Halbpension
- ✓ 1 x Besuch & Eintritt der Alhambra und Generalife in Granada (vorbehaltlich Verfügbarkeit durch begrenztes Kontingent)
- ✓ **Route in Spanien:** Costa Brava - Granada - Sevilla
- ✓ 2 Tage Freizeit an der Costa del Sol
- ✓ 1 x Rundfahrt durch Gibraltar mit Minibus
- ✓ **Route in Marokko:** Rabat - Casablanca - Marrakesch - Fes - Volubilis - Chefchaouen - Tanger u.v.m., mehr Infos auf [www.schubert-touristik.de/](http://www.schubert-touristik.de/)

**Spanien - Marokko**

**BORD service GRATIS**

**100,- EXTRA-Sparen!**  
Bei Zustieg am SCHUBERT Terminal.

Termin 2024	ab Haustür p.P./DZ <sup>2</sup>	ab Terminal p.P./DZ
01.11.-17.11.	2.359 €	2.259 €

Einzelzimmerzuschlag 499 €

**17 TAGE** p.P./DZ<sup>3</sup> ab **2.259,-**

### Saisoneröffnung an der Costa Brava

- ✓ **OHNE ANZAHLUNG<sup>1</sup>**
- ✓ kleines Begrüßungsfrühstück
- ✓ Reise im Komfortreisebus
- ✓ 1 Gepäckstück à 20 kg p.P.
- ✓ 7 x Übernachtung im 4-Sterne Hotel »Aquamarina & Spa« in Santa Susanna
- ✓ 7 x Frühstücksbuffet
- ✓ 7 x Abendessen als Buffet
- Fakultativ zubuchbar:
- ✓ Barcelona, Kloster Montserrat, Küstenfahrt und Flamencoabend

**Spanien**

**BORD service GRATIS**

**100,- EXTRA-Sparen!**  
Bei Zustieg am SCHUBERT Terminal.

Termin 2024	ab Haustür p.P./DZ <sup>2</sup>	ab Terminal p.P./DZ
12.04.-21.04.	899 €	799 €

Einzelzimmerzuschlag 199 €

Barcelona 55 €

Kloster Montserrat 75 €

Küstenfahrt 55 €

Flamencoabend 75 €

**10 TAGE** p.P./DZ<sup>3</sup> ab **799,-**

### Wunderschönes Portorož

- ✓ **OHNE ANZAHLUNG<sup>1</sup>**
- ✓ kleines Begrüßungsfrühstück
- ✓ Reise im Komfortreisebus
- ✓ 1 Gepäckstück à 20 kg p.P.
- ✓ **SCHUBERT Reisebegleitung**
- ✓ 2 x Übernachtung im 3-Sterne Hotel »Mondschein« in Sterzing
- ✓ 4 x Übernachtung in einem 4-Sterne »LifeClass« Hotel in Portorož
- ✓ 6 x Halbpension
- ✓ kostenfreie Nutzung der Meerwasser-schwimmbäder der LifeClass-Hotels
- ✓ 1 x Ausflug nach Piran mit Stadtführung
- ✓ 1 x Panoramashiffahrt in das Küstenstädtchen Piran
- ✓ 1 x Ausflug Ljubljana mit örtlicher RL
- ✓ 1 x Ausflug Lipizzaner-Gestüt mit örtl. RL
- ✓ 1 x Eintritt Lipizzaner-Gestüt
- ✓ freier Eintritt in das Casino Portorož und Casino Riviera

**Slowenien**

**BORD service GRATIS**

**100,- EXTRA-Sparen!**  
Bei Zustieg am SCHUBERT Terminal.

Termin 2024	ab Haustür p.P./DZ <sup>2</sup>	ab Terminal p.P./DZ
11.04.-17.04.	999 €	899 €
09.10.-15.10.	999 €	899 €

Einzelzimmerzuschlag 269 €

**7 TAGE** p.P./DZ<sup>3</sup> ab **899,-**

### TAGESFAHRTEN 2024

- ✓ Fahrt im **Komfortreisebus**
  - ✓ **GRATIS** Kaffee & Wasser an Bord
  - ✓ **SCHUBERT Reisebegleitung**
  - ✓ **10 € Rabatt** bei Eigenreise zum **ZOB Braunschweig** (im Preis<sup>1</sup> enthalten)
- Ein schöner Tag in Amsterdam** - 03.05.-05.05. / 09.08.-11.08.24 nur 139 €
- ✓ Stadtrundgang durch Amsterdam mit örtlicher Reiseleitung, Freizeit
- Ein schöner Tag in Brügge** - 30.08.-01.09.24 nur 139 €
- ✓ Stadtrundgang durch Brügge mit örtlicher Reiseleitung, Freizeit
- Ein schöner Tag in Paris** - 12.07.-14.07.24 / 25.10.-27.10.24 nur 129 €
- ✓ Stadtrundfahrt durch Paris mit örtliche Reiseleitung, Freizeit
- Bremen** - 27.05. / 19.07. / 04.10.24 ab<sup>1</sup> 82 €
- ✓ Stadtführung, Mittagessen im Ratskeller, Freizeit für eigene Erkundungen
- Hamburger Hafengeburtstag** - 11.05.24 ab<sup>1</sup> 72 €
- ✓ Besuch des Hafengeburtstages, Freizeit für eigene Erkundungen
- Elbphilharmonie - Hamburger Symphoniker** - 21.02.24 ab<sup>1</sup> 129 €
- ✓ Konzert Elbphilharmonie in gebuchter Kategorie in Hamburg

## Neurologische Privatpraxis eröffnet: innovative Ansätze für individuelle Gesundheitsversorgung

– Anzeige –

Mit großer Freude und Stolz eröffnete am 1. November 2023 Stavroula Angelidaki-Walter ihre hochmoderne neurologische Privatpraxis in Wolfenbüttel, die eine Reihe innovativer Leistungen anbietet.

### Wolfenbüttel

In der Neuropraxis Wolfenbüttel wird eine breite Palette von Dienstleistungen angeboten, die darauf abzielen, das Wohlbefinden der Patienten zu verbessern. Dazu gehören nicht nur traditionelle neurologische Untersuchungen und Behand-

lungen, sondern auch innovative Ansätze wie Nervenultraschall, Biofeedback, Neurofeedback und Lichttherapie. Außerdem werden komplementäre Behandlungen wie Akupunktur angeboten. Diese Methoden ergänzen die herkömmliche medizinische Versorgung und bieten den Patienten eine Vielzahl von Behandlungs-



optionen, die auf ihre individuellen Bedürfnisse zugeschnitten sind. Angelidaki-Walter ist davon überzeugt, dass die Kombination aus hochmoderner Diagnostik und innovativen Behandlungsmethoden sowie ihrer empathischen Art eine neue Ära in der neurologischen Versorgung einläutet. Die Praxis legt großen Wert auf eine ganzheitliche Herangehensweise, die den Körper,

den Geist und die Seele gleichermaßen berücksichtigt.

Mit der Eröffnung dieser Privatpraxis macht Stavroula Angelidaki-Walter einen großen Schritt in Richtung einer individualisierten und patientenzentrierten Neurologie. Die Patienten können sich auf eine umfassende Betreuung freuen, die auf die Förderung ihrer Gesundheit und ihres Wohlbefindens abzielt.

### Neue Neurologische Privatpraxis in Wolfenbüttel!

Die Neuropraxis Wolfenbüttel freut sich, ihre Türen für Sie geöffnet zu haben. Wir bieten qualitativ hochwertige neurologische Versorgung und individuelle Betreuung.

Besuchen Sie uns für eine umfassende Diagnostik und Behandlung neurologischer Erkrankungen. Wir nehmen uns Zeit für Ihre Gesundheit.



Kontaktieren Sie uns  
für einen Termin:

Neuropraxis  
WOLFENBÜTTTEL

Bahnhofstraße 2  
38300 Wolfenbüttel  
Telefon (0 53 31) 935 85 76

www.neuropraxiswolfenbuettel.de

Schatzmeister  
An- und Verkauf

Inh. Ingmar Briesemeister  
Gördelingerstraße 4  
38100 Braunschweig  
Tel. 0531 - 379 57 383

Öffnungszeiten

Mo.-Fr. 10.00 - 17.00 Uhr · Mi. 9.00 - 13.00 Uhr

info@schatzmeister-braunschweig.de · www.schatzmeister-braunschweig.de

VERGLEICHEN LOHNT SICH.  
PROFITIEREN AUCH SIE VON HOHEN  
EDELMETALLPREISEN.  
GERNE MACHEN WIR IHNEN EIN ANGEBOT.  
An- u. Verkauf von Münzen · Barren  
Schmuck · Uhren · Besteck  
Antiquitäten · Zahngold

Wir, der Volksfestausschuss, laden euch ein  
zur 4. gemeinsamen Braunkohlwanderung

am Samstag, 24.02.2024.

Mitmachen können alle Hoiersdorfer, mit dem Ort  
Verbundene, Freunde, Interessierte, usw.

Treffen ist um 15 Uhr an der Tränke.

Dann gemeinsame Wanderung durch die Feldmark  
mit kleiner Trinkpause.

Ankunft im Dorfgemeinschaftshaus  
ist gegen 17:30 Uhr

Dann können auch „Fußkranke“ mit zustoßen oder Teilnehmer:innen,  
die nicht wandern wollen oder können.

Für alle, die keinen Braunkohl mögen oder wollen, gibt es  
auch Wiener- oder Champignon-Schnitzel.

• Kosten: 15 € inkl. 1 Bier + 1 Schnaps (Kinder bis 12 J.: 7 €)

Bitte meldet euch bis **11.02.2024** bei den ortsansässigen  
Vereinen an:

- Schützen: Stefan Wiesner: Tel. 0173-4380188 oder oder Mail an sv\_hoiersdorf\_1848@outlook.de
- Sportverein: vor Ort bei Uta im Sportheim Tel. 59696
- Gesangsverein: Wolfgang Deuse Tel. 3829 oder mittwochs im Sängerkreis
- Feuerwehr: Michael Lange: Tel. 9099191 oder per Mail an feuerwehr@feuerwehr-hoiersdorf.de
- Siedler: Elke Stiller Tel. 1283
- FV Hoiersdorfer Kinder: Danie Dunker WhatsApp/SMS 0170-2316090

Wir freuen uns auf euch und auf eine hoffentlich tolle Veranstaltung!



Tip Top Sauber  
Auto-Komplettreinigung ab  
65 €

KFZ-AUFBEREITUNG  
LACK- & BEULENREPARATUR  
Kfz, Vans, Geländewagen, Pick-Ups,  
Oldtimer, Wohnwagen und -mobile

Wohnwagen- und Wohnmobil-  
Langzeit-Versiegelung  
sauber. preiswert. zuverlässig.

TIP TOP SAUBER  
Schwarzer Weg 1  
38170 Schöppenstedt  
Tel.: 0 53 32/93 07 15  
Mob.: 01 74/9 45 90 18

info@tip-top-sauber.info  
www.tip-top-sauber.info

TIP TOP SAUBER  
KFZ-AUFBEREITUNG  
LACK- & BEULENREPARATUR

### Königsutter

## Pflegeberatung

Rund um das Thema Pflege klärt Jennifer Sadowski vom Pflegestützpunkt des Landkreises Helmstedt am Dienstag, dem 30. Januar, von 14 bis 16 Uhr während ihrer nächsten Sprechstunde in der AWO-Seniorenbegegnungsstätte, Braunschweiger Straße 34, auf. Pflegebedürftige und ihre Angehörigen können sich in Einzelgesprächen nach Anmeldung unter 053 51/1 21-2470 kostenfrei beraten lassen.

## Gemeindebrandmeister und zwei Stellvertreter ernannt

In der vergangenen Ratssitzung wurde das neue Führungsteam der freiwilligen Feuerwehren in der Gemeinde Cremlingen, der Gemeindebrandmeister und seine zwei Stellvertreter, ernannt. Marcus Peters, bereits seit zwölf Jahren als Gemeindebrandmeister im Amt, wurde diese verantwortungsvolle Aufgabe erneut übertragen. Neu im Führungsteam sind seine beiden Stellvertreter Bastian Fiesel aus Schandelah und Lars Haverlah aus Destedt.



Das neue Führungsteam: Gemeindebrandmeister Marcus Peters (M.) und seine Stellvertreter Lars Haverlah (L.) und Bastian Fiesel (r.)

### Gemeinde Cremlingen

Die freiwillige Feuerwehr ist ein wichtiger Bestandteil für die Sicherheit in den Kommunen. Wie wichtig ihre Präsenz vor Ort ist, konnte man erst jüngst wieder bei den aktuellen Hoch-

wasserereignissen in ganz Niedersachsen beobachten, aber auch im vergangenen Juni in der Gemeinde Cremlingen, wo alle zehn Ortsfeuerwehren bei einem extremen Unwetterereignis gefordert waren. Zahlreiche Verkehrsunfälle oder kleine und große Brandereignisse, bei denen die Feuerwehren im Verlauf des Jahres helfen, bergen, retten und löschen, sind dabei für die Einsatzkräfte fast »Tagesgeschäft«.

Fakt ist: Die ehrenamtlich arbeitenden Kameraden sind für die Bürger an 365 Tagen rund um die Uhr einsatzbereit. Sie leisten damit einen unverzichtbaren Beitrag zur Sicherheit der Bürger in der Gemeinde und oftmals auch darüber hinaus. Dieses ehrenamtliche Engagement gilt es gebührend wertzuschätzen.

### Schöningen



Wer ist winterhart bzw. winterfest? Wer kann bei niedrigen Temperaturen im Freien feiern? Damit es im Winter nicht nur kalt und öde ist, veranstaltet der Verkehrsverein Schöningen am Sonnabend, dem 10. Februar, ab 14.30 Uhr auf dem Gefängnishof am Burgplatz ein Winterfest. Bei diesem Hoffest kann man sich bei netten Gesprächen und heißen Getränken innerlich aufwärmen. Die Besucher können den Nachmittag genießen bei Glühwein, Apfelpunsch oder Kakao – mit oder ohne Schuss. Neben Bratwurst werden verschiedene Suppen angeboten, die alle selbst von Hand zubereitet werden. Zum Aufwärmen und Essen steht natürlich auch der Raum im alten Gefängnis zur Verfügung. Und auch über die Auswertung des Namenswettbewerbes für das Wassermaschottchen können sich die Gäste um 15 Uhr freuen. Bei extremen Wetterbedingungen fällt die Veranstaltung allerdings aus.

## »Grill am Markt« mit Neuerungen und erweiterter Speisekarte

– Anzeige –

Pünktlich zum Start ins Jahr 2024 wartet der »Grill am Markt« in Schöppenstedt mit einer erweiterten Speisekarte auf. Zu finden sind dort einige neue Gerichte, wie gewohnt zu fairen Preisen. Inhaber Nazim Balki freut sich, seinen Gästen neue Köstlichkeiten anbieten zu können und verweist auf weitere Serviceleistungen in Sachen Genuss und Gemütlichkeit.

### Schöppenstedt

Der abwechslungsreiche Grillteller sowie der Schweinefiletteller sind nur zwei Gerichte, die auf der neu zusammengestellten Speisekarte des »Grills am Markt« zu finden sind. Zurück im Sortiment sind derweil die beliebten Schnitzelpizzen, und obendrauf sind für die Gäste nun alle Schnitzelgerichte auch mit Hähnchen- anstatt Schweinefleisch bestellbar.

»Wir haben unsere Auswahl vergrößert, sodass unsere Gäste etwas Neues ausprobieren können. Entweder direkt bei uns im Bistro oder auch per Abholung oder Lieferung«, so Balki, der Liefer- und Abholwünsche gerne direkt im Geschäft oder telefonisch unter 053 32/94 68 86 entgegennimmt.

Die neue Speisekarte können die Gäste direkt im Geschäft mitnehmen oder auf www.grill-am-markt.eu einsehen. Als besonderer Service erscheint die neue Speisekarte vom »Grill am Markt« zudem im kommenden Stadtspiegel als Beilage, allerdings nur in den Stadtspiegel-Ausgaben, die das aktuelle Liefergebiet vom »Grill am Markt« abdecken.

Abseits des reichhaltigen Speisenangebotes à la carte bietet der »Grill am Markt« als besonderen Service auch Büfettis außer Haus an. Ab einer Anzahl von zwölf Personen setzt das Team gerne individuelle Bestellwünsche für private Feiern in die Tat um.

Abschließend verweist Gastronom Nazim Balki auf eine weitere Neuerung in seinem Geschäft und gibt gleichzeitig einen Ausblick auf das Frühjahr. »Freitags und sonnabends ist unser Geschäft ab sofort in den Abendstunden länger geöffnet. Wer zu späterer Stunde auf ein Bier oder einen Cocktail vorbeikommen möchte, steht dann garantiert nicht vor verschlossenen Türen. Auch kleinere Snacks können dann noch bestellt werden. Sobald die Witterung es zulässt, wird auch der Außenbereich wieder geöffnet und lädt zum Verweilen ein. Dann wird es auch wieder die beliebte Bratwurst vom Grill geben«, so Balki. *sn*



»Grill am Markt«-Inhaber Nazim Balki freut sich, seinen Gästen mit der neuen Speisekarte eine noch größere Auswahl bieten zu können  
Foto: Sebastian Nickel

## Königslutter

## »Carnevalentin« im MMM

Am Sonnabend, dem 17. Februar, will das Museum Mechanischer Musikinstrumente (MMM), Vor dem Kaiserdom 3–5, den Karneval und den Valentinstag für seine Besucher noch etwas verlängern. Um 18 Uhr lädt es ein zum »Carnevalentin – eine Nacht in Venedig«. An diesem Abend verwandelt sich das MMM in eine Piazza in Venedig. Für Stimmung und Karnevalsflair sorgen original venezianische Masken, ausgewählte Musik mit Museumsmusikinstrumenten sowie kleine Erzählungen, in denen vom venezianischen Karneval und natürlich auch vom Valentinstag berichtet wird. Zum Abschluss gibt es Wein und Alkoholfreies sowie einen kleinen Imbiss. Die Kosten liegen bei 10 Euro pro Person. Um Anmeldung unter museum@koenigslutter.de oder 0 53 53/91 84 64 wird gebeten.

## Lukas Rangosch gewann Handicap-Schnellschachturnier

Die SG Königslutter veranstaltete wieder ihr etabliertes und beliebtes Handicap-Schnellschachturnier. Der erste Vorsitzende Thorsten Kindermann konnte sieben weitere Vereinsmitglieder und leider nur Karl-Heinz Gieseke vom Kooperationspartner SG JFZ Schöningen begrüßen.



## Königslutter

Jeder Beteiligte hatte somit acht Partien, bei einer Bedenkzeit je nach Spielstärke von mindestens sechs bis maximal zehn Minuten, auszutragen.

Nach drei Stunden konnte Lukas Rangosch mit 7,5 Punkten das Turnier gewinnen. Dahinter sicherte sich Alexander Rangosch mit 6,5 Punkten den zweiten Platz. Aufgrund einer Spezialwertung belegte Thorsten Kindermann punktgleich mit 6,0 Punkten den dritten Platz vor Vitaliy Sviridov. Bei der anschließenden Siegerehrung konnte dann jeder Beteiligte einen Preis mit nach Hause nehmen. Die Schachgemeinschaft bedauert, das wieder kein Nichtvereinsmitglied aus Königslutter am Turnier teilgenommen hat. Sie will daher neben persönlichen Ansprachen künftig noch gezielter Werbung betreiben. Im zweiten Jahr wird nun schon eine Schach-AG in der

Driebschule von Thorsten Kindermann zusammen mit Alexander Rangosch angeboten, um vielleicht auch so Mitglieder für den Spielbetrieb im Verein zu interessieren.

Im Ligabetrieb spielten die Lutteraner in der dritten Saison mit der JFZ Schöningen in der Spielgemeinschaft SG Elmrochade. Deren erste Mannschaft belegt in der Bezirksliga mit sechs Punkten aus vier Runden den sechsten Platz und die zweite Mannschaft in der Bezirksklasse einen guten dritten Platz. Weiterhin hat die Spielgemeinschaft in den beiden Bezirksstaffeln je ein weiteres Team gemeldet, wo hauptsächlich Jugendspieler zum Einsatz kommen sollen. In der Nord-Gruppe belegt die dritte Mannschaft ebenfalls einen beachtlichen dritten Platz, während hingegen die neu gemeldete vierte Mannschaft noch ohne Punkte am Tabellenende in der Südstaffel steht.

## Das Café »C'est Lavie« verlängert seine Öffnungszeiten

Erst ein knappes Jahr ist seit der Eröffnung des Cafés »C'est Lavie« vergangen, doch die Zahl der Stammgäste an der alten Stadtmauer in Königslutter (Westernstraße 28a) ist schon groß. »Unsere jüngste Einrichtung entwickelt sich sehr erfreulich«, erklärt Corinna Wollenhaupt. Als Geschäftsführerin hatte sie die Idee eines Cafés als Wirkungsstätte für Rehabilitanden der Lavie Reha gGmbH vorangetrieben.

## Königslutter

Der Erfolg gibt ihr recht. Nicht nur die steigende Zahl der Besucher in dieser lauschigen, historischen Ecke der Stadt spricht dafür. Sondern auch die Resonanz unter Lavie-Beschäftigten, die hier erste Erfahrungen auf dem

Arbeitsmarkt sammeln. »C'est Lavie« ist ein aLA, also ein anderer Leistungsanbieter für Menschen mit psychischen Erkrankungen. Teamleiterin Michaela Paulmann-Strusch arbeitet mit zwei weiteren Vollzeit-Mitarbeiterinnen sowie mehreren Rehabilitanden zusammen.



Lavie-Geschäftsführerin Corinna Wollenhaupt (l.) besucht gern mal das Café ihrer Einrichtung in Königslutter. Dort ist Laura Apostel im Service beschäftigt  
Foto: Regio-Press

## Königslutter

## Vortrag über Photovoltaik

Die Nutzung von Photovoltaikanlagen auf Dächern ist für viele ein unübersichtliches Thema. Dr. Ing. Ute Urban, eine erfahrene Expertin auf diesem Gebiet, die für die Verbraucherzentrale Niedersachsen arbeitet und an der Hochschule Harz lehrt, wird im Rahmen der Reihe »Klimacafé« am Mittwoch, dem 31. Januar, um 18.30 Uhr im Rathaussaal Königslutter in einem praxisnahen Vortrag einen Einblick in die vielfältigen Möglichkeiten dieser Technologie geben. Dabei geht es nicht nur um technische Details, sondern auch um praktische Tipps für alle, die sich mit dem Gedanken tragen, Solarenergie auf ihrem Dach zu nutzen. Die Vortragsreihe »Klimacafé« wurde vom Stadtstipendiaten Jens Mayer und dem Klimaschutzmanager Phil Kühnholz ins Leben gerufen.

## Wenn Fliesen – dann Firma Entz!

Seit 1980 bietet die Firma Entz im Königslutteraner Ortsteil Groß Steinke ihren Kunden nun schon in zweiter Generation alles rund um die Fliese.

## Groß Steinum

Egal, ob Sie sich für ein neues Bad entscheiden, Ihre Traumküche noch mit einem robusten, aber stylischen Fliesenboden abrunden wollen oder die beginnende Gartensaison mit einer neuen Terrasse krönen möchten: Das Entz-Team berät Sie gern. Aber das ist längst nicht alles. Auch bei sämtlichen anfallenden Fliesen-Reparaturarbeiten ist die Firma für Sie da, damit etwa nach einem Wasserschaden alles schnell wieder benutzbar ist. Am anderen Ende der Skala stellt das Fliesenfachgeschäft Linda Entz wiederum individuelle Mosaikherstellung her – so wie hier überhaupt Raumgestaltung weit über die Fliese hinausgeht.

Fliesenlegermeisterin und Innenraumdesignerin Linda Entz, Tochter des Firmengründers Erhard Entz, hilft Ihnen gern bei allen Fragen des Interior-Designs: Planung, Farbberatung, Dekoration etc. für sämtliche Räume Ihres Heims. In Kooperation mit anderen Gewerken entsteht so das Zuhause, in dem Sie sich wohlfühlen.

Was aber wäre ein Familienunternehmen ohne seine Mitarbeiter? Die Firma Entz kann sich glücklich schätzen, zuverlässige und freundliche Fliesenleger zu beschäftigen, die tatkräftig Ihre Vorstellungen Wirklichkeit werden lassen. Auch die passenden Fliesen finden Sie sicher in der Ausstellung des Fachgeschäftes (bitte Termin vereinbaren).



Das Team des Fliesenfachgeschäftes Linda Entz freut sich auf Ihren Besuch

Und die machen ihre Sache offenbar so gut, dass die Gäste immer wieder kommen. »Vor allem unser Frühstück ist nach wie vor der Renner«, sagt Paulmann-Strusch und schmunzelt, »mit oder ohne Sekt.« Und auch die benachbarte Gastronomie im weiteren Umfeld betrachte das jüngste Café inzwischen nicht mehr als Konkurrenz, sondern als Belebung der Innenstadt.

Der Zuspruch ist mittlerweile derart angestiegen, dass nun die Öffnungszeiten ausgeweitet werden. »Wir haben bislang von Mittwoch bis Freitag zwischen 9 und 18 Uhr geöffnet«, zählt Corinna Wollenhaupt auf. Zusätzlich kommt ab sofort jeder zweite Sonnabend hinzu (9 bis 12 Uhr). Und zwar immer in den ungera-

den Kalenderwochen, beginnend also am 3. Februar. Bei entsprechender Gästezahl werde aber auch mal über die normalen Zeiten hinaus geöffnet. »Und auch für Sonderwünsche bei Speisen und Getränken stehen wir bei entsprechendem Vorlauf zur Verfügung.«

Reparaturdienst  
Haushaltsgeräte An- und Verkauf

**Manfred Buchheister**  
Westernstr. 28  
38154 Königslutter  
Tel. 0 53 53 / 71 22

- Zuverlässig
  - Preisgünstig
- Ganz in Ihrer Nähe



## Emmler Frisuren

Inhaberin Silke Günsche  
Am Kleiberg 14 • 38154 Königslutter  
Tel.: 0 53 53/9 79 01 54 (Anruf und WhatsApp)

## Fliesenfachgeschäft Linda Entz

- Fliesenlegermeisterin, Innenraumdesignerin -



**Verlegung & Verkauf**  
**Raumgestaltung**  
**Mauern, Trockenbau**  
**Innen & Außen**  
**Mosaik**

**Kompetente Beratung seit 1980**  
Auf dem Kampe 8 • 38154 Groß Steinum • Tel. 05353-3239  
Fax 05353-2779 • E-Mail: entz.fliesenfachgeschaeft@t-online.de  
Besuchen Sie unsere umfangreiche Fliesenausstellung!  
Bitte rufen Sie vorher an.  
www.entz-fliesen.de • www.innenraumdesign.de

**Wir suchen Verstärkung**

**Fahrer**  
(m/w/d)  
für die Tagespflege in Helmstedt gesucht.  
Nur Führerscheinkl. B erforderlich.

**Minijob**  
Taxi-Eggstein  
Helmstedt-Königslutter GmbH  
Tel. 0170 - 870 4324  
Geschäftsführer:  
Hr. Dimitrios Konstantianos  
Hr. Jamie Bohl

### Zu Hause wohnen bleiben!

Nutzen Sie den staatlichen Zuschuss in Höhe von bis zu 4000€ bei Pflegebedürftigkeit.

Für diese 4000€ erhalten Sie bei uns einen neuen, geraden MARKEN-Treppenlift incl. Einbau.

Wir führen Innen- und Außenlifte für jede Einbausituation.

Kostenlose Fachberatung bei Ihnen zu Hause, inkl. Unterstützung bei der Zuschussbeantragung.

**Tel. 05353 9172-29**

**WL LIFT SYSTEME** 

Fallersleber Str. 12 • 38154 Königslutter  
info@wl-liftsysteme.de • www.wl-liftsysteme.de

Sichern Sie sich Ihren Beratungstermin!



...himmlische Ideen  
tapeziert und gestrichen.

**Angelika Schröter**  
Königslutter/Rhode  
www.ihre-malermeisterin.de

**Ihre Malermeisterin**  
Tel. 0 53 65/20 87-01  
angels@ihre-malermeisterin.de

## STADTSPIEGEL

Wir suchen  
**Verteiler (m/w/d)**  
für den Stadtspiegel.

**ProExakt GmbH**  
Digital- & Printmedien

Bahnhofstraße 17 | 38170 Schöppenstedt

Michael Heinz  
01 70/24321 47  
Montag bis Freitag von 9 bis 16 Uhr

**Bezahlung über Mindestlohn möglich!**





Fordern Sie kostenlos unseren Katalog an unter: **05302-920 200**

## Exklusive Costa Kreuzfahrten ab/bis Hamburg zu den schönsten Zielen Nordeuropas an Bord der Costa Favolosa

**Norwegen von seiner schönsten Seite – mit der Costa Favolosa ab/bis Hamburg** 15 Tage

Hamburg – Måløy – Leknes – Nordkap – Tromsø – Trondheim – Ålesund – Olden – Vik-Sogn – Hamburg

AB-PREISE P. P. IN DER DOPPELKABINE	Innen 1	Außen (teilw. Sichteinschränkung)	Balkon 1
25.05. – 08.06.2024	1.899,- €	2.649,- €	3.249,- €
25.08. – 08.09.2024	1.949,- €	2.649,- €	3.349,- €



**Große Nordlandkreuzfahrt – Norwegen mit Nordkap – mit der Costa Favolosa ab/bis Hamburg** 15 bzw. 14 Tage

Hamburg – Måløy – Tromsø – Nordkap – Leknes – Bodø – Olden – Stavanger – Hamburg

AB-PREISE P. P. IN DER DOPPELKABINE	Innen 1	Außen (teilw. Sichteinschränkung)	Balkon 1
23.06. – 07.07.2024	1.999,- €	2.749,- €	3.399,- €
29.07. – 11.08.2024	1.949,- €	2.599,- €	3.299,- €



**Islands Natur trifft Schottlands Kultur 1\* – mit der Costa Favolosa ab/bis Hamburg** 16 Tage

Hamburg – South Queensferry – Seydisfjord – Akureyri – Isafjord – Grundafjord – Reykjavik – Lerwick – Invergordon – Hamburg

AB-PREISE P. P. IN DER DOPPELKABINE	Innen 1	Außen (teilw. Sichteinschränkung)	Balkon 1
08.06. – 23.06.2024	2.149,- €	2.899,- €	3.549,- €



**Islands Natur trifft Schottlands Kultur 2\* – mit der Costa Favolosa ab/bis Hamburg** 15 Tage

Hamburg – Lerwick – Seydisfjord – Akureyri – Isafjord – Grundafjord – Reykjavik – Kirkwall – Invergordon – Newhaven – Hamburg

AB-PREISE P. P. IN DER DOPPELKABINE	Innen 1	Außen (teilw. Sichteinschränkung)	Balkon 1
11.08. – 25.08.2024	2.049,- €	2.699,- €	3.399,- €



**Höhepunkte Islands, Grönlands & Schottlands\* – mit der Costa Favolosa ab/bis Hamburg** 23 Tage

Hamburg – Seydisfjord – Akureyri – Isafjord – P. Christian Sund – Qaqortoq – Nuuk – Reykjavik – Kirkwall – Aberdeen – South Queensferry – Hamburg

AB-PREISE P. P. IN DER DOPPELKABINE	Innen 1	Außen (teilw. Sichteinschränkung)	Balkon 1
07.07. – 29.07.2024	2.999,- €	4.199,- €	5.799,- €



**Schottland und Shetland intensiv\* – mit der Costa Favolosa ab/bis Hamburg** 9 Tage

Hamburg – Lerwick – Invergordon – South Queensferry – Newcastle – Hamburg

AB-PREISE P. P. IN DER DOPPELKABINE	Innen 1	Außen (teilw. Sichteinschränkung)	Balkon 1
08.09. – 16.09.2024	1.099,- €	1.499,- €	1.899,- €



**Herbstsonne an Westeuropas Küsten – mit der Costa Favolosa ab Hamburg/bis Savona inkl. Rückflug** 13 Tage

Hamburg – Zeebrugge – Le Havre – La Coruna – Leixoes – Lissabon – Cadiz – Barcelona – Marseille – Savona

AB-PREISE P. P. IN DER DOPPELKABINE	Innen 1	Außen (teilw. Sichteinschränkung)	Balkon 1
16.09. – 28.09.2024	2.199,- €	€ 2.799,- €	€ 2.999,- €



**Inklusivleistungen:** ✓ Transfer zum/ab Schiff ✓ Übernachtung in der gebuchten Kabinenkategorie ✓ Kreuzfahrt gemäß Routenbeschreibung ✓ Deutschsprachige Ansprechpartner an Bord ✓ Gepäcktransport bei Ein- und Ausschiffung ✓ Wahl der Tischzeit in den Hauptrestaurants (Verfügbarkeit vorausgesetzt) ✓ Alle Mahlzeiten im Haupt- und Buffetrestaurant, Spezialitätenrestaurants (Aufpreis) ✓ All Inclusive Getränkepaket MY DRINKS ✓ Betreuung im Squok-Kinderclub für Kinder/Jugendliche von 3-17 Jahre ✓ Vielfältiges Unterhaltungsprogramm ✓ Nutzung des Fitnesscenters, der Pools und der Bibliothek ✓ Alle Hafensteuern, Gebühren, Trinkgeld/Serviceentgelt ✓ Fuhrmann Mundstock Reisbegleitung an Bord ab 20 Personen

**Haustürabholung zubuchbar: 60,- € p.P.**

**BORDMANIFEST:**

selbständige Online-Eingabe BORDMANIFEST inkl.  
Bearbeitungsgebühr BORDMANIFEST 25,- € p.P.

**Buchung und Beratung unter 05302-920 200**

Kurze Wanne 1 • 38159 Vechelde-Wedtlenstedt

[www.fumu-reisen.de/hochseekreuzfahrten](http://www.fumu-reisen.de/hochseekreuzfahrten)

Veranstalter: Reisepartner Fuhrmann Mundstock international GmbH • Es gelten die AGB des Reiseveranstalters. Druckfehler vorbehalten.

Unsere exklusive Anlaufstelle:  
**Reisedienst Fuhrmann**  
Hof Trendel 5 • 38368 Rennau  
**Tel. 05356-223**

Für die Buchung einer Hochseekreuzfahrt benötigen Sie eine gültige E-Mail-Adresse und eine Mobilnummer! - Limitiertes Kontingent! - Kreuzfahrten gemäß Routenverlauf (Änderungen vorbehalten!) - Druckfehler vorbehalten! - Einzelkabinen, 3./4. Bett und Kinder/Jugendliche auf Anfrage buchbar! Deutsche Staatsangehörige benötigen einen Reisepass\* bzw. Personalausweis, der über das Reiseende hinaus noch mindestens 6 Monate gültig ist. Bitte beachten Sie auch, dass Sie alle Einreisebestimmungen der angefahrenen Häfen erfüllen müssen. Für die Einhaltung der Einreisebestimmungen ist jeder Gast selbst verantwortlich. Weitere Informationen unter [www.fumu-reisen.de/hochseekreuzfahrten](http://www.fumu-reisen.de/hochseekreuzfahrten).

## Das Museum »Zeitnabe« macht Historisches greifbar

Unzählige geologische und historische Funde aus allen Zeitepochen gibt es im Museum »Zeitnabe« in Dettum zu sehen. Das Gesicht hinter der beeindruckenden privaten Sammlung ist Hartwig Thies. Auf seinem Hof, Im Winkel 4, präsentiert der ehemalige selbständige Baustoffhändler eine Ausstellung, die ihresgleichen sucht.

### Dettum

»Das Sammeln ist seit jeher meine Leidenschaft, und mir geht das Herz auf, wenn ich Interessierten mit meiner Ausstellung die Zeitgeschichte aus der Region und darüber hinaus anschaulich, informativ und mit einer Prise Humor näherbringen kann«, berichtet der weit gereiste Rentner, der nicht nur Dettum und die Harzgegend wie seine Westentasche kennt und mit verschiedensten Ausstellungsstücken in seiner Sammlung repräsentiert, sondern auch auf unzähligen Reisen, zum Beispiel auf die Insel Elba oder in afrikanische Länder Fundstücke aufspürte, die heute sein weitläufiges und bestens gepflegtes Museum bereichern.

Das Museum »Zeitnabe« beherbergt unzählige, regional und weltweit zusammengetragene Steine und Mineralien, aber auch exotische Exponate wie zum Beispiel versteinerte Exkremente eines Dinosauriers. Zu bewundern gibt es außerdem alte Schriften, Haushaltsgegenstände aus vergangenen Jahrzehnten, Werkzeuge unzähliger Berufe, nachgestellte Räumlichkeiten – von der historischen Schule über Büro, Werkstatt, Apotheke, Friseur und Wohnung bis hin zum nostalgischen Kiosk und Bankhalter. Sämtliche Gegenstände wurden von Thies im Laufe seines aktiven Berufslebens selbst

gesammelt oder von Freunden und Geschäftspartnern an das Museum abgegeben.

Erstmals zugänglich machte Hartwig Thies Besuchern sein »Lebenswerk« im Rahmen der 775-Jahr-Feier Dettums 2001. Mit großem Erstaunen stöberten die ersten Gäste damals durch die atemberaubende Sammlung und konnten kaum glauben, welche historischen Schätze es in den Räumlichkeiten auf dem von Thies im Jahr 1979 gekauften Grundstück zu begutachten gab. »1973 habe ich den Hof im Winkel in Dettum zunächst gepachtet und mich dort mit einem Fliesenhandel erfolgreich selbstständig gemacht. Als ich sechs Jahre später die Möglichkeit zum Kauf bekam, schlug ich zu. Fortan hatte ich genug Platz, um meine Ausstellung stetig zu erweitern und an der Präsentation der Sammlerstücke zu arbeiten«, erinnert sich Thies, der seit der erfolgreichen Eröffnung der »Zeitnabe« auf Anfrage Gruppenführungen samt anschließendem gemeinsamen Kaffeetrinken in seinem Museum anbietet und die Besucher mit seinem Fachwissen unterhaltsam durch die gesamte Ausstellung führt.

Wollen auch Sie als Gruppe von mindestens 15 Personen, egal, ob Erwachsene oder Kinder, die historischen Schätze im Museum »Zeitnabe« samt kompetenter Führung von Hartwig

Thies besichtigen? Dann melden Sie sich unter 053 33/333 an. Auch Einzelpersonen können sich für eine Führung anmelden. Alle Einzelanmeldungen werden dann von Thies notiert, und sobald sich aus den Einzelanmeldungen eine 15-köpfige Gruppe ergibt, werden zwei mögliche

Besichtigungstermine festgelegt. Für die gemütliche Kaffeetafel in historischem Ambiente nach der Führung können sich die Gäste ihren Lieblingskuchen selbst mitbringen. Eintritt für sein Museum verlangt Hartwig Thies nicht, allerdings erwartet er eine angemessene Spende. *sn*



Auch einen »Wiederaufbau« des ehemaligen Dettumer Gemischtwarenladens Rudolf Stoffregen hat Hartwig Thies in seine Ausstellung integriert

Fotos (2): Sebastian Nickel



Ein historisches Klassenzimmer ist nur eine von vielen Besonderheiten, die es im Museum »Zeitnabe« in Dettum zu sehen gibt

### Lucklum



Tolle Nachrichten vom Deutschen Olympischen Sportbund (DOSB): Bereits im Oktober 2023 bestand Mendi Thiele ihre finale Praxisprüfung zu ihrem Trainer-Zertifikat und schloss so erfolgreich die Lehrinhalte zum DOSB-Übungsleiter-C-Schein ab. Mit der vor Kurzem stattgefundenen Übergabe der Urkunde durch den ersten Vorsitzenden Nico Marten (Foto) endete die knapp einjährige, abwechslungs- und lehrreiche Ausbildungsphase in Theorie und Praxis feierlich. Die Ausbildung umfasste insgesamt 120 Lehreinheiten, die sowohl in Präsenz- als auch Online-Seminaren abgehalten wurden. In diesen mehrstufigen Ausbildungsabschnitten wurden u. a. Trainings- und Bewegungslehre, Methodik und Didaktik, Sportpädagogik sowie sportartübergreifende Themen behandelt. Während der gesamten Kursdauer fungierte der SV Rot-Weiß Lucklum/Erkerode als Sparringspartner und Unterstützer – organisatorisch und finanziell. Sämtliche, für den Kurs anfallende Kosten und Gebühren wurden vom Sportverein übernommen. Der Sportverein freut sich über weitere engagierte Ehrenamtliche, die sich ebenfalls vorstellen können, diesen Weg zu gehen. Gerne steht der Vorstand als Ansprechpartner für Fragen zur Verfügung.

### Schöppenstedt



Die Tischtennisspieler im TSV Schöppenstedt haben auf ihrer Abteilungsversammlung Thomas Föniger als Spartenleiter erneut einstimmig bestätigt. Er geht damit in das 25. Jahr an der Spitze der aktuell sehr erfolgreichen Abteilung. Seine Stellvertreter sind weiter Janek Lühr (Sportwart), Lisa-Marlen Götz (Jugendleiterin) sowie jetzt neu Louis Finkelmann (Veranstaltungen). Neben den Ehrungen der Vereinsmeister Lisa-Marlen Götz (Damen), Hans-Heinrich Günther (Herren) und Shahid Abdul/Thomas Föniger (Doppel) sowie der weiteren Medaillengewinner, erhielten auch der Sieger des Gedächtnisturniers (Jürgen Wehrich) und die hier Platzierten ihre Erinnerungsurkunden. Weiterer Höhepunkt war die mit Spannung erwartete Ernennung zum »Sportler des Jahres«. Diese Ehrung wurde für das Jahr 2023 gleich zwei Aktiven zuteil. Sowohl Deimante Mikalopaita, als auch Louis Finkelmann erhielten für Einsatzbereitschaft und ihr loyales Engagement den Ehrenpokal samt Urkunden (Foto). »Beide Aktive sind quasi Eigengewächse und haben sich schon in jungen Jahren zu festen Größen in der Tischtennisfamilie entwickelt. Zudem sind sie beide auch als Jugendtrainer tätig«, lobte Thomas Föniger in seiner Würdigung.

## ProExakt

Digital- & Printmedien

### Hey, wir sind's, ProExakt.

Wir sind bunt, wir sind vielseitig mit vielen Menschen und Machern. Und wir sind eins – ein Team, das Ihre Anliegen aus einer Hand abwickelt. Das klingt gut? Ist es auch! Sie möchten Beweise? Liefere mir! In unserem Blog halten wir Sie über Neuheiten aus unserem Hause, Projekte mit Partnern, Wirkungsweisen und einfach coole ProExakt-Geschichten auf dem Laufenden. Entdecken Sie für sich Interessantes, lassen Sie es uns wissen. Möchten Sie einfach nur informativ am Ball bleiben – zurücklehnen, scrollen, mehr erfahren – natürlich auch auf Facebook und Instagram.



## Klappe & action: Neues Presse+ Erklärvideo

Bilder sagen bekanntlich mehr als 1000 Worte! Daher haben wir für unser innovatives PR+ Konzept ein cooles Erklärvideo erstellen lassen, das die vielen Vorteile dieses digitalen Gesamtpaketes der Kundenkommunikation in 61 Sekunden vorstellt. Mit unserem neuen Pizza-Tool können Sie sich wie in einer Lieferanten-App ganz einfach Ihren Wunsch-Blog zusammenstellen – und ein erstes, unverbindliches Angebot erstellen lassen.

Lesen weiter auf dem ProExakt-Blog



Wir sind eine innovationsfreudige, leistungsstarke und bereits in der dritten Generation, familiengeführte Konditorei und Bäckerei mit 22 Fachgeschäften im Raum Braunschweig, Salzgitter und Wolfenbüttel und

suchen zu sofort:

**engagierte, verantwortungsbewusste und teamfähige Mitarbeiter (w/m/d) im Bereich Kommissionierung**

Arbeitszeit: Mo.-Fr. 02:00 - 09:30 Uhr  
Sa. 00:00 - 08:00 Uhr

Bitte senden Sie Ihre Bewerbungsunterlagen (als pdf.Datei) vorzugsweise per E-Mail an:

[bewerbung@milkau.de](mailto:bewerbung@milkau.de)

Per Post an:

Milkau Konditorei-Stadtbäckerei GmbH & Co.KG,  
Büchnerstr. 2, 38118 Braunschweig

Oder auch gerne telefonisch - Ihre Ansprechpartnerin:  
Frau Susanne Vogeler 0531 / 88 54 331



## Nachhilfekreis – fürs Leben lernen

– Anzeige –

Lernen können und sollten wir alle – immer und überall. Manchen fällt dies leicht, andere sind froh, dabei etwas Unterstützung zu bekommen, und wieder andere benötigen sie dringend aufgrund verschiedener Voraussetzungen. Im schulischen Bereich ist für all jene, die eine Lernhilfe suchen oder brauchen, der zertifizierte Nachhilfekreis der beste Ansprechpartner.



### Schöppenstedt

Die Teams des Nachhilfekreises Schöppenstedt sowie der weiteren Standorte Braunschweig, Lehre, Leiferde, Meine, Wolfenbüttel und Wolfsburg bieten Nachhilfe in allen gängigen Unterrichtsfächern von der ersten bis zu 13. Klassenstufe. Doch nicht nur Schüler können auf das wertvolle Fachwissen der ausgebildeten Pädagogen bauen, sondern auch Studenten und alle Erwachsenen – ob sie nur ihr altes Schulwissen wieder auffrischen möchten, unter eine Lernschwäche wie Legasthenie oder Dyskalkulie leiden oder als Sprachlerner Deutsch lernen möchten.

Der Nachhilfekreis ermöglicht dank der Vielzahl der angebotenen Nachhilfe-, Sprach- und Abendkurse, der Coachings, der

Therapien, des Gruppen- sowie Einzelunterrichts in Präsenz oder online und diversen Lernmaterialien jedem das richtige Angebot. Nähergehende Informationen zu der Arbeit des Nachhilfekreises, den Angeboten und Kursen sowie Preisen bietet die Internetseite [www.nachhilfekreis.de](http://www.nachhilfekreis.de). Steigen auch Sie gern mit einer kostenlosen Probestunde ein.

Für den Standort Schöppenstedt, an dem im Jugendzentrum ausschließlich Nachhilfekurse angeboten werden, sucht der Nachhilfekreis dringend weitere Lehrkräfte, die Spaß daran haben, Menschen Wissen zu vermitteln. Wer Interesse hat kann sich gern unter 053 31/9 84 60 46, 0176/52 59 64 05 oder [info@nachhilfekreis.de](mailto:info@nachhilfekreis.de) beim Nachhilfekreis melden.

Wir suchen ... | [info@proexakt.de](mailto:info@proexakt.de) | 053 32/96 86-54

**Bürokauffrau** (m/w/d)  
in Vollzeit oder Teilzeit

**ProExakt**  
Digital- & Printmedien

Wir suchen ... | [info@proexakt.de](mailto:info@proexakt.de) | 053 32/96 86-54

**Werbetechniker** (m/w/d)  
Vollzeit, ab sofort

**ProExakt**  
Digital- & Printmedien

### WIR BIETEN

- alle Fächer, in Kleingruppen oder im Einzelunterricht
- Einstieg sofort mit kostenloser Probestunde möglich
- Legasthenie und Dyskalkulie: Testung und Therapie
- keine langfristige Bindung
- BuT-Scheine willkommen

### Nachhilfekreis Schöppenstedt

im JuZ Schöppenstedt • Schützenplatz 1b • 38170 Schöppenstedt  
Tel. 05331 98460-46 • [info@nachhilfekreis.de](mailto:info@nachhilfekreis.de)  
[www.nachhilfekreis.de](http://www.nachhilfekreis.de)

Sie finden uns auch in Braunschweig • Lehre • Leiferde • Meine • Wolfenbüttel • Wolfsburg!

**Wir suchen Verstärkung**

### Fahrer

(m/w/d)

für die Tagespflege in Helmstedt gesucht.  
Nur Führerscheinkl. B erforderlich.

### Minijob

Taxi-Eggestein  
Helmstedt-Königsutter GmbH  
Tel. 0170 - 870 4324

Geschäftsführer:  
Hr. Dimitrios Konstantianos  
Hr. Jamie Bohl

**Venito**  
Diakonische Gesellschaft  
für Kinder, Jugendliche und Familien

Weil du die Stärken siehst ...



Die Dachstiftung Diakonie sucht für die **Venito Diakonische Gesellschaft für Kinder, Jugendliche und Familien am Standort Braunschweig**

### Pädagogische Fachkräfte (d/m/w)

- Erzieher:innen
- Heilerziehungspfleger:innen
- Heilpädagog:innen
- (Sozial-) Pädagog:innen
- Fachkräfte mit vergleichbarer Ausbildung

### Pädagogische Ergänzungskräfte (d/m/w)

- Pädagogische oder heilerziehungspflegerische Vorbildung wünschenswert
- Geeignet für Personen in Teilzeit-Ausbildung „Erzieher:in“, „Heilerziehungspfleger:in“ oder Dualstudierende

Wir bieten dir eine sinnstiftende Aufgabe in einem professionellen Team, tarifliche Bezahlung, eine betriebliche Altersvorsorge und sechs Wochen Urlaubsanspruch pro Jahr.

Wenn du Freude daran hast, Kinder und Jugendliche im Rahmen der Wohngruppenarbeit bei ihrer Selbstentwicklung und ihrer alltäglichen Lebensgestaltung zu unterstützen, findest du alle Infos und weitere Stellenangebote auf:



[karriere.dachstiftung-diakonie.de](http://karriere.dachstiftung-diakonie.de)

Bei Fragen wende dich gern an Stefanie Steinke **Tel. 0531 80116010** oder per Mail an [Stefanie.Steinke@dachstiftung-diakonie.de](mailto:Stefanie.Steinke@dachstiftung-diakonie.de)

Wir freuen uns auf deine Bewerbung!

#machtspaß #machtsinn

### Abschlepp- und Bergungsdienst

# Reimann



Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir zu sofort oder später

**Kranfahrer**  
für Mobil- und Ladekrane (m/w/d)

## Fahrer

für Pannen- und Abschleppdienst (m/w/d)  
(Führerscheinklasse CE / CE1 mit Eintrag 95)

in Vollzeit

Keine Lust auf Papierkram?

Bewerbungen mit Lebenslauf einfach per E-Mail an

[Abschleppdienst.reimann@outlook.de](mailto:Abschleppdienst.reimann@outlook.de)

Schwalbenbreite 9A • 38350 Helmstedt  
Tel. 0 53 51 - 55 99 37

[www.abschleppdienst-reimann.de](http://www.abschleppdienst-reimann.de)

Schreiben Sie uns unter: [info@stadtspiegel24.de](mailto:info@stadtspiegel24.de)

# Die richtige Entscheidung für Herz und Kopf: ein Job bei der AWO.

Weil du Jobsicherheit verdienst.  
Und eine tarifliche Bezahlung,  
Altersvorsorge sowie zahlreiche weitere Benefits. **Jetzt bewerben!**



Pflegekraft (m/w/d) gesucht:  
[jobs.awo-bs.de](http://jobs.awo-bs.de)

**AWO**

Bezirksverband  
Braunschweig e. V.



## Die CGLS veranstaltet Berufsfindungstag

– Anzeige –

An der Carl-Gotthard-Langhans-Schule (CGLS), den berufsbildenden Schulen des Landkreises Wolfenbüttel, findet jährlich ein Berufsfindungstag statt. Unter dem Kürzel »BeFiT« hat sich dieses Angebot der CGLS zu einer Marke entwickelt, die in den allgemeinbildenden Schulen der Region als Angebot zur Berufsorientierung sehr geschätzt wird. Am Mittwoch, dem 7. Februar, ist es nun wieder so weit.

### Wolfenbüttel

Zum »BeFiT 2024« sind Schüler aus den neunten und zehnten Jahrgangsstufen der allgemeinbildenden Schulen des Landkreises und der Stadt Wolfenbüttel eingeladen. Es werden ca. 650 Besucher erwartet, die sich in der Phase ihrer Berufsorientierung über die Möglichkeiten für ihre berufliche Zukunft informieren.

Von 8.15 bis 11.15 Uhr besuchen Schüler aus den Landkreisschulen die CGLS und von 11.30 bis 14.30 Uhr kommen Schüler der



Wir suchen für unseren Stammsitz in Helmstedt eine\*n:

**Buchhalter\*in (w/m/d) mit guten Kenntnissen im Finanz- und Personalwesen für 30 WStd., anteilig Homeoffice geeignet.**

Wir wünschen uns: gute DATEV- und Excelkenntnisse, Freude am Umgang mit Zahlen, Lust, sich Neues zu erschließen und digitalen Gestaltungswillen.

Wir bieten: ein faires Gehalt, Erfolgsbeteiligungen, bis zu 30 Tage Urlaub, Fortbildungen zur eigenen Entwicklung und flexible Arbeitszeiten.

**Bewerbungsadresse:**  
jobs@kleiderstiftung.de  
mehr: www.kleiderstiftung.de

Morgenmuffel oder Frühaufsteher bei uns gibt's flexible Arbeitszeiten

**WIR SUCHEN DICH!**

**Pflegekraft  
gerne auch  
Querseinteiger**

**mit 20 Stunden/Woche**

**Bewerbung an:**

sunShine Pflegedienst  
Neuer Weg 51b, 38302 Wolfenbüttel  
Tel.: 05331-903776

Startet mit uns ins neue Jahr!

Unser Team der

**sunDay Tagespflege**

freut sich auf dich!

**wir suchen:**

**Betreuungskräfte gemäß § 43b  
in Teilzeit 20 Std./Woche**

**Bewerbung sehr gerne an:**

sunDay Tagespflege  
Neuer Weg 51c, 38302 Wolfenbüttel  
Tel.: 05331-986960

Keine Zeit für individuelle Pflege?

Unzufrieden, weil du deinen eigenen Ansprüchen an den Pflegeberuf nicht mehr gerecht werden kannst?  
Dann komm als

**Pflegefachkraft mit 30 Stunden/Woche**

in unser Team und werde Teil unserer solidären Kurzzeitpflege

„sunRise“

Wir bieten Platz für 16 Gäste und haben Zeit für eine entspannte Versorgung.

Auf deine Bewerbung freuen wir uns...

sunRise Kurzzeitpflege GbR  
Neuer Weg 51c, 38302 Wolfenbüttel  
05331-9869620

Wolfenbütteler Stadtschulen an die Wilhelm-Brandes-Straße. An Informationsständen, bei Demonstrationen für einzelne Ausbildungsberufe und in berufspraktischen »Mitmachaktionen« gibt es viele Gelegenheiten, sich auch selbst zu erproben.

Die Anmeldungen zum »BeFiT 2024« laufen über die Klassenlehrkräfte der allgemeinbildenden Schulen.

Bei der »BeFiT 2024«-Abendveranstaltung an jenem Tag in der Aula der Schule haben Eltern, Familien und auch Lehrkräfte der allgemeinbildenden Schulen von 18 bis ca. 19 Uhr die Möglichkeit, alle Bildungsgänge an der CGLS sowie die Ausbildungsmöglichkeiten in unterschiedlichen Branchen kennenzulernen. Die erweiterte Schulleitung stellt

acht Schulformen in elf verschiedenen Berufsfeldern vor. Dabei geht sie – neben allen individuellen Interessenslagen – auf folgende Themen ein: Erwerb des Haupt-, Real- und des erweiterten Sekundarabschlusses I an der CGLS, Erwerb der Fachhochschulreife an der CGLS, vollschulische Berufsausbildungen im Bereich Sozialpädagogik oder Pflege und Möglichkeiten des Ausbildungsbeginns im Wunschberuf auch ohne betrieblichen Ausbildungsvertrag.

Eine Anmeldung für die Abendveranstaltung ist nicht nötig. Treffpunkt ist der Eingangsbereich der Schule

Ausführliche Informationen zu dem Bildungsangebot und der »BeFiT«-Veranstaltung finden Sie auf [www.cgls.de](http://www.cgls.de).

## Moderne Bildung in traditioneller Einrichtung: das Internatsgymnasium Pädagogium Bad Sachsa

Digitale Bildung, Internationalität und gesellschaftliche Verantwortung: Das Internatsgymnasium Pädagogium Bad Sachsa setzt auf innovative Lehrmethoden und vielfältige Bildungsinhalte, um seine Schüler optimal auf die Anforderungen der Zukunft vorzubereiten.

– Anzeige –

### Bad Sachsa

Die Digitalisierung spielt dabei eine zentrale Rolle. Alle Schüler und Lehrkräfte verfügen über ein I-Pad und erhalten Zugang zu interaktiven Lernmaterialien sowie digitalen Arbeitsplattformen. Zudem verfügen alle Klassenzimmer über Touchdisplays, die den Unterricht interaktiver und dynamischer gestalten. Die Schüler lernen, moderne Technologien sinnvoll zu nutzen und werden so optimal auf die Anforderungen der digitalen Arbeitswelt vorbereitet.

Ein weiterer Schwerpunkt des Pädagogiums ist die Internationalität der Schülerschaft. Die Schüler kommen aus verschiedenen Ländern und Kulturen, was zu einem vielfältigen und inspirierenden Lernfeld führt. Internationale Projekte, Austauschprogramme und Sprachkurse fördern interkulturelle Kompetenzen und bereiten die Schüler auf eine globalisierte Welt vor.

Unter anderem im Kontext des Seminarfachs beschäftigen sich die Schüler intensiv mit aktuellen gesellschaftlich-politischen, wie auch naturwissenschaftlich-ökologischen Themen. Die Schüler lernen, komplexe Zusammenhänge zu verstehen, kritisch zu reflektieren und Lösungsansätze zu entwickeln. Dadurch werden



sie ermutigt, Verantwortung zu übernehmen und sich aktiv in die Gesellschaft einzubringen sowie ihre individuellen Stärken zu entdecken und weiterzuentwickeln, um so ihre persönlichen Ziele zu erreichen.

Das Internatsgymnasium Pädagogium Bad Sachsa bietet seinen Schülern eine moderne und

zukunftsorientierte Bildung, die sie optimal auf die Herausforderungen der globalisierten Welt vorbereitet. Durch die Kombination von digitaler Bildung, Internationalität und gesellschaftlicher Verantwortung schafft es ein inspirierendes Lernumfeld, in dem die Schüler ihr volles Potenzial entfalten können.

Zusammen Zukunft schaffen : [www.cgls.de](http://www.cgls.de)



**CGLS**  
CARL GOTTHARD  
LANGHANS  
SCHULE



19 Berufe  
8 Schulformen  
10 Berufsfelder  
– eine Schule

**Anmeldung jetzt!**

Individuelle Beratung:  
**BeFit** am 07.02.24  
[www.cgls.de/befit-2024/](http://www.cgls.de/befit-2024/)

**Neue Möglichkeiten:**

- Kfz-Mechatronik für Elektromobilität
- Berufsfachschule für Sozialpädagogische Assistenz - In nur einem Jahr zur pädagogischen Fachkraft
- The Training-Company: Projektorientiertes Lernen in lokalen Industriebetrieben, z. B. Alstom und MAN
- Kooperationen mit der Ostfalia Hochschule

**Carl-Gotthard-Langhans-Schule**  
Berufsbildende Schulen des Landkreises Wolfenbüttel  
Wilhelm-Brandes-Str. 9-11, 38304 Wolfenbüttel  
Tel.: 05331 9560-0



## SCHULE UND FREIZEIT Lernen und Leben im Internat

Das Pädagogium Bad Sachsa ist sowohl Gymnasium vor Ort als auch Internat. Schüler, Eltern und Lehrer kennen sich und arbeiten eng zusammen. Das schafft Vertrauen und eine gute Lernatmosphäre, so dass auf persönliche Stärken und Schwächen der Schüler sinnvoll reagiert werden kann.

**PÄDAGOGIUM  
BAD SACHSA**  
Bildung mit Perspektive

**Staatlich anerkanntes Gymnasium  
mit Internat**

Ostertal 1-5 · 37441 Bad Sachsa  
Telefon: 05523/30 01-0  
[www.internats-gymnasium.de](http://www.internats-gymnasium.de)



## CHOCOTECH

Ihr Partner für Ihre berufliche Zukunft



Die CHOCOTECH GmbH ist ein traditionsreiches mittelständiges Maschinenbauunternehmen im Bereich des Maschinen- und Anlagenbaus für die Süßwarenindustrie, mit Sitz in Wernigerode.

**Ausbildungsplätze zum 01. August 2024**

- Zerspanungsmechaniker/-in - Drehmaschinensysteme (m/w/d)
- Konstruktionsmechaniker/-in - Schweißtechnik (m/w/d)

**Fachpersonal ab sofort**

- Master of Engineering / Konstrukteur (m/w/d) Maschinen- und Anlagenbau
- Finanzbuchhalter (m/w/d) - Elternzeitvertretung
- Konstruktionsmechaniker mit Vertiefung Schweißtechnik (m/w/d)
- Monteur im Anlagen- und Rohrleitungsbau (m/w/d)

Die Anforderungen zu den ausgeschriebenen Stellen sind auf unserer Internetseite [www.chocotech.de](http://www.chocotech.de) ausführlich beschrieben.

Post: CHOCOTECH GmbH, Dornbergsweg 32, 38855 Wernigerode  
E-Mail: [bewerbung@chocotech.de](mailto:bewerbung@chocotech.de)



SCAN ME



EDUCATION | ACTIVITY | NUTRITION



Good Move

EXKLUSIV:

# Lauf-Welt- und Europa- meisterin Miriam Paurat bietet Fach-Sportkurse an

- Für von Krebs Betroffene und allgemeine Fitness-Spezialkurse für Jedermann
- Spitzen-Athletin und Sportwissenschaftlerin mit Bachelor-Abschluss
- „Outdoor-against-cancer-Trainerin“ (selbst von Krebs betroffen)



## KURSE AB DEM 6. FEBRUAR 2024

### Dienstags (jeweils 45 Minuten)

- 09:00 Uhr: Outdoortraining für Jedermann
- 10:00 Uhr: Ganzkörpertraining für Jedermann
- 11:00 Uhr: Stuhlgymnastik für Krebsbetroffene
- 12:00 Uhr: Beweglichkeit und Entspannung für Krebsbetroffene

### Donnerstags (jeweils 45 Minuten)

- 13:00 Uhr: Outdoortraining für Krebsbetroffene
- 14:00 Uhr: Ganzkörpertraining für Krebsbetroffene
- 15:00 Uhr: Zirkeltraining für Jedermann
- 16:00 Uhr: Beweglichkeit und Entspannung für Jedermann

## WEITERE INFORMATIONEN

- **Ort:** Harzkliniken-Forum, Kösliner Straße 10b (Klinikgelände, ehemalige Apothekenräume), 38642 Goslar
- **Anmeldung:** [www.mirigo.de](http://www.mirigo.de) (im Shop) oder per Tel. unter: +49 151 4033 9111
- Bitte wählen Sie die Kleidung so, dass Sie beweglich sind. Outdoortraining: bitte wählen Sie Ihre Kleidung dem Wetter angemessen. Bitte bringen Sie ein Handtuch mit.
- Die Kosten für die Kurse i. H. von 119,- € werden von der Krankenkasse bis zu 80% übernommen. D.h. Ihr Eigenanteil beträgt ca. 24,- €. Weitere Details unter [www.mirigo.de](http://www.mirigo.de)

In Zusammenarbeit mit



Weltmeisterin Miriam Paurat  
im Gespräch mit Asklepios:

Mirigo | [info@mirigo.de](mailto:info@mirigo.de) | [www.mirigo.de](http://www.mirigo.de) | Instagram: [mirigo.de](https://www.instagram.com/mirigo.de)

